



Sempre con voi, ovunque ci siano numeri

RAIFFEISEN

Con noi per nuovi orizzonti

Indice

2 Premessa

Organigramma

- 4 Organigramma di Raiffeisen Svizzera

Andamento degli affari

- 6 Rapporto sull'andamento degli affari
- 10 Rapporto sulle remunerazioni
- 16 Bilancio
- 17 Conto economico
- 18 Ripartizione dell'utile
- 18 Conto del flusso dei fondi

Allegato

- 20 Note
- 32 Informazioni sul bilancio
- 45 Informazioni sulle
operazioni fuori bilancio
- 48 Informazioni sul conto economico
- 50 Relazione dell'Ufficio di revisione
- 52 Bilancio – Panoramica 5 anni
- 53 Conto economico – Panoramica 5 anni

Cooperativa forte, eccellente risultato



L'andamento del mercato previsto per il 2014 non si è realizzato e anche le riforme strutturali da tempo necessarie in molte economie europee si fanno ancora attendere. Inoltre i tassi d'interesse estremamente bassi, o addirittura negativi, e i massicci interventi delle Banche nazionali sul mercato dei capitali generano incertezza. Infine la forza del franco penalizza le esportazioni svizzere e quindi gran parte delle PMI.

Nonostante il difficile contesto di mercato, nel 2014 Raiffeisen ha conseguito un risultato eccellente. L'utile del Gruppo è aumentato ulteriormente e abbiamo ottenuto di nuovo un utile lordo superiore a CHF 1 miliardo. Grazie a CHF 7 miliardi di nuove ipoteche, abbiamo portato il volume di prestiti alla clientela a CHF 159 miliardi, posizionandoci quindi leggermente al di sopra del mercato. Il percorso di crescita nel core business è stato pertanto portato avanti con successo, mantenendo l'elevata qualità del portafoglio crediti. Vantiamo inoltre una dotazione di capitale esemplare. Il modello aziendale sostenibile, infatti, dà priorità alla continuità rispetto al rendimento. La rilevanza sistemica attribuita a Raiffeisen conferma l'importanza del nostro Gruppo bancario per il mercato svizzero, rilevando al contempo la nostra responsabilità per la Svizzera e per l'economia nazionale.

A sinistra: Prof. Dr. Johannes Rüegg-Stürm, Presidente del Consiglio di Amministrazione del Gruppo Raiffeisen

A destra: Dr. Pierin Vincenz, Presidente della Direzione del Gruppo Raiffeisen

Il livello dei tassi d'interesse costantemente basso e i margini esigui nelle operazioni di credito ci inducono a un'ampia diversificazione dei proventi. L'ampliamento strategico del settore clientela investimenti procede bene e i patrimoni gestiti sono aumentati in modo significativo. Con la costituzione di Notenstein Asset Management SA abbiamo rafforzato inoltre le nostre competenze nella gestione patrimoniale dei clienti istituzionali.

Anche il settore clientela aziendale ha registrato una crescita soddisfacente. Negli ultimi anni siamo riusciti a posizionare Raiffeisen come banca per le PMI e a offrire ai nostri clienti prestazioni che vanno oltre il finanziamento, come ad esempio un buon accesso a un'ampia rete di esperti nella consulenza in materia di successione. Il Centro Imprenditoriale Raiffeisen (CIR), inaugurato a marzo 2014 a Gossau, offre alle PMI della regione una piattaforma innovativa per confrontarsi anche con altri settori. Nel corso del 2015 apriremo altri due CIR.

La crescente digitalizzazione e il cambiamento delle esigenze della clientela richiedono un'infrastruttura IT innovativa ed efficiente, un importante fattore competitivo nell'attività bancaria. Assieme ad Avaloq abbiamo fondato ARIZON Sourcing SA per sostituire l'attuale sistema di front-office e procedere alla migrazione dell'elaborazione titoli in un nuovo software bancario basato su Avaloq.

Il modello cooperativo sostenibile e la cultura Raiffeisen consentono uno scambio aperto di opinioni sul futuro della Banca. La strategia di base del Gruppo Raiffeisen è stata elaborata scambiando idee con oltre 1'500 dirigenti. Nell'esercizio in rassegna, con il «Dialogo Raiffeisen 2014», hanno avuto inizio l'attuazione e il radicamento della strategia di base che, nel 2015, verrà trattata e discussa con tutto il personale, affinché possa essere compresa e vissuta da ogni singolo collaboratore.

La continua crescita del numero dei soci dimostra che la nostra società cooperativa trova consenso nella popolazione: 1.8 milioni di soci fanno parte della famiglia Raiffeisen, ovvero quasi una persona su quattro in Svizzera. Desideriamo quindi ringraziarvi per la fiducia accordataci. Ringraziamo poi gli oltre 10'000 collaboratori in Svizzera che si impegnano per dare vita, con Raiffeisen, a un altro anno di successi.



Prof. Dr. Johannes Rüegg-Stürm
Presidente del Consiglio di Amministrazione
del Gruppo Raiffeisen



Dr. Pierin Vincenz
Presidente della Direzione
del Gruppo Raiffeisen

Organigramma di Raiffeisen Svizzera

Consiglio di Amministrazione

Prof. Dr. Johannes Rüegg-Stürm (Presidente), Philippe Moeschinger (Vicepresidente), Rita Fuhrer, Angelo Jelmini, Anne-Claude Luisier, Daniel Lüscher¹, Urs Schneider, Oliver Roussy, Prof. Dr. Franco Taisch, Lic. iur. Edgar Wohlhauser, Werner Zollinger

Presidente della Direzione Dr. Pierin Vincenz²

Mercato

Dr. Patrik Gisel²

Clientela privata

Roland Altwegg

Clientela investimenti/ Consulenza patrimoniale

Ernst Näf

Clientela aziendale

Andreas Rupp

Succursale San Gallo

Dieter Leopold

Succursale Winterthur

Gregor Knoblauch

Succursale Basilea

Dr. Reto Erdin

Succursale Zurigo

Matthias Läubli

Succursale Berna

Daniel Schmid

Succursale Thalwil

Daniel Duca

Marketing & Comunicazione

Gabriele Burn²

Canali elettronici

Pascal Dürr

Comunicazione del Gruppo

Dr. Thomas Gerlach

Marketing

Oliver Niedermann

Siège Suisse romande

Gabriele Burn²

Sede Svizzera italiana

Romano Massera

Assistenza alle Banche

Michael Auer²

Human Resources Management

Michael Federer

Legal & Compliance

Roland Schaub

Services

Markus Hug

Formazione & Sviluppo

Urs von Däniken

Consulenza alle BR

Robin W. Marke

Banca centrale

Paulo Brügger²

Trading & Sales

Werner Leuthard

Treasury

Daniel Gasser a.i.

Business Engineering & Support

Marco Tagliaferro

1) Dipendente, ai sensi della Circolare FINMA 2008/24 nm. 20–24

2) Membro della Direzione

3) Membro della Direzione allargata

Questa rappresentazione mostra l'organizzazione al momento della fine della redazione (27 febbraio 2015).
A partire dal 1° maggio 2015 trovate lo schema della nuova struttura organizzativa su www.raiffeisen.ch.

Segretariato generale Pius Horner

IT
Damir Bogdan²

Sistemi business
René Latzer a.i.

Gestione IT
Christian Lampert

Finanze
Marcel Zoller²

Accounting
Paolo Arnoffi

**Sviluppo aziendale
& Controlling**
Dr. Christian Poerschke

Gestione dei rischi del Gruppo
Dr. Beat Hodel³

Gestione dei rischi di credito
Daniel Tönz

Progetti
Erwin Keller

Revisione interna
Kurt Zobrist

Revisione interna BR San Gallo
Sabine Bucher

Revisione interna BR Dietikon
Räto Willi

Revisione interna BR Losanna
Daniel Widmer

Revisione interna BR Bellinzona
Katia Carobbio

**Revisione interna
Raiffeisen Svizzera e
società del Gruppo**
Roland Meier

Andamento degli affari

Rafforzata la riserva di liquidità

In considerazione delle disposizioni della FINMA, anche nell'esercizio in rassegna Raiffeisen Svizzera ha rafforzato la riserva di liquidità del Gruppo. La situazione della Banca è solida. Le spese per il materiale sono state ridotte in misura significativa. A causa del difficile contesto, alcune importanti componenti di reddito sono tuttavia risultate nettamente più deboli e i ricavi di esercizio sono inferiori rispetto all'esercizio precedente.

Nell'esercizio in rassegna Raiffeisen Svizzera ha realizzato un utile di esercizio di CHF 37 milioni. Il totale di bilancio è aumentato di CHF 4.9 miliardi, attestandosi a CHF 37.6 miliardi. All'interno del bilancio sono di nuovo avvenute importanti ridistribuzioni, essenzialmente per motivi di liquidità. Dopo la data di chiusura del bilancio non si sono verificati eventi che avrebbero potuto incidere significativamente sul risultato di esercizio.

CONTO ECONOMICO

Rispetto all'esercizio precedente, i ricavi di esercizio – pari a CHF 529.1 milioni – sono diminuiti del 7.3 per cento ovvero di CHF 41.5 milioni. Il difficile contesto di mercato ha inciso soprattutto sul ricavo da interessi che ha accusato una flessione di CHF 8.6 milioni (-7.1 per cento) e sul risultato di negoziazione che è sceso di CHF 30.3 milioni (-41.7 per cento). Ha invece avuto un andamento positivo il risultato da operazioni di commissione (+4.4 per cento), mentre gli altri risultati ordinari sono diminuiti, come previsto, di CHF 6 milioni (-2 per cento). I costi di esercizio sono stati ridotti di un ulteriore 0.6 per cento ovvero di CHF 3.2 milioni.

Ricavi da operazioni bancarie ordinarie

Il risultato da operazioni su interessi (allegato 20) è diminuito di CHF 8.6 milioni, attestandosi a CHF 112.1 milioni. Grazie a un'efficiente gestione del bilancio e a un aumento del volume delle operazioni, le succursali hanno miglio-

rato il loro saldo interessi di CHF 3.9 milioni rispetto all'esercizio precedente, raggiungendo CHF 84.1 milioni. Mentre il ricavo da interessi nelle operazioni del settore clientela aziendale e nelle operazioni di leasing si è mantenuto sullo stesso livello dell'esercizio precedente, il contributo al risultato della tesoreria in relazione a mantenimento della liquidità e operazioni di copertura è risultato nettamente inferiore, a causa del livello molto basso degli interessi.

Il risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio (allegato 21) ha registrato un incremento del 4.4 per cento rispetto all'esercizio precedente, attestandosi a CHF 81.4 milioni. Sia i proventi per commissioni su operazioni di credito, sia quelli da operazioni in titoli e d'investimento sono aumentati di oltre il 10 per cento. Il volume nel traffico dei pagamenti, di nuovo sensibilmente cresciuto, ha mantenuto un andamento positivo, nonostante la diminuzione dei prezzi delle transazioni. In rapporto alla crescita dei ricavi, l'onere per commissioni ha registrato un incremento di CHF 3.7 milioni (+10 per cento). A seguito della difficile situazione sul mercato obbligazionario, Raiffeisen Svizzera ha accusato una perdita di 30.3 milioni nelle operazioni di negoziazione (allegato 22) che si sono attestate a CHF 42.3 milioni. Mentre nella negoziazione di divise, metalli preziosi e banconote gli elevati volumi hanno permesso di mantenere il risultato dell'esercizio precedente, nella negoziazione di azioni e di interessi si sono

registrate perdite per complessivi CHF 6.7 milioni (anno precedente CHF +23.2 milioni).

Gli altri risultati ordinari hanno evidenziato una flessione di 6 milioni per un totale di CHF 293.3 milioni. L'alienazione di titoli di partecipazione negli investimenti finanziari ha fruttato un aumento dell'utile pari a CHF 7 milioni. I proventi da partecipazioni sono invece diminuiti di CHF 7.2 milioni a seguito di minori distribuzioni di dividendi. Occorre peraltro considerare che, nell'esercizio precedente, SIX Group SA aveva distribuito un dividendo straordinario di CHF 5.7 milioni. Negli altri ricavi ordinari (allegato 23), oltre ai proventi da prestazioni conteggiate individualmente, sono compresi i contributi delle Banche Raiffeisen per prestazioni collettive e strategiche di Raiffeisen Svizzera. Con CHF 58.9 milioni, i proventi per servizi informatici alle società del Gruppo sono leggermente superiori rispetto al livello dell'esercizio precedente. I proventi per prestazioni individuali alle società del Gruppo sono aumentati di 4.1 milioni a CHF 96.6 milioni, a seguito di una prima fatturazione delle prestazioni alla neocostituita Arizon Sourcing SA.

Per prestazioni collettive e strategiche alle Banche Raiffeisen sono stati fatturati CHF 60.2 milioni, ovvero 14.3 milioni in più rispetto all'esercizio precedente. La suddetta cifra comprende per la prima volta i contributi per l'acquisizione centrale di capitale pari a CHF 13.5 milioni. Con l'inizio dei lavori per lo sviluppo della futura piattaforma di retail banking in collaborazione con Avaloq AG, il volume dei progetti è stato sensibilmente ridotto. I contributi delle Banche Raiffeisen per i progetti del Gruppo sono pertanto diminuiti di CHF 25 milioni. Negli altri costi ordinari di CHF 35 milioni figurano non solo le spese per l'acquisto dell'infrastruttura IT ma anche i costi per la produzione di stampati per le Banche Raiffeisen.

Costi di esercizio

Le spese per il personale (allegato 24) ammontano a CHF 320.6 milioni, somma che corrispon-

de a un incremento del 3.9 per cento ovvero a CHF 12 milioni. Se si considera il versamento una tantum di CHF 5 milioni nella riserva dei contributi del datore di lavoro presso Raiffeisen Fondazione del datore di lavoro, l'aumento delle spese è stato solo del 2.3 per cento. L'effettivo è cresciuto di 46 unità, ovvero del 2.5 per cento, a 1'892 unità di personale. I salari sono aumentati mediamente dell'1.0 per cento. Il totale delle remunerazioni variabili è al contempo stato ridotto del 4.0 per cento.

Nell'esercizio in rassegna, le spese per il materiale (allegato 25) sono state di CHF 164 milioni. Ciò corrisponde a una diminuzione di CHF 15.1 milioni, ossia dell'8.4 per cento. La spesa per il settore IT (soprattutto software) si è ridotta di circa CHF 3.8 milioni. Complessivamente, per la consulenza giuridica e per gli onorari a collaboratori esterni nell'ambito di attività progettuali sono stati spesi CHF 17.5 milioni in meno. Le spese postali e di trasporto sono aumentate di quasi CHF 2 milioni, quelle per lo sponsoring e la pubblicità di CHF 2.5 milioni.

Ammortamenti sull'attivo fisso

Sulle partecipazioni sono stati effettuati ammortamenti pari a CHF 4 milioni (esercizio precedente CHF 0.5 milioni). Gli ammortamenti sugli immobilizzi (allegato 4) sono complessivamente diminuiti di CHF 3.7 milioni rispetto all'esercizio precedente, attestandosi a CHF 37.2 milioni. Con CHF 2.3 milioni, gli ammortamenti straordinari con carattere di riserva si sono mantenuti al livello dell'esercizio precedente.

Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite

Nella posizione rettifiche di valore, accantonamenti e perdite sono contenuti accantonamenti pari a CHF 7 milioni per possibili costi di terzi derivanti dalla controversia fiscale USA.

Risultato straordinario e imposte

Nei ricavi straordinari (allegato 26) di CHF 47.2 milioni, sono compresi i proventi realizzati dalla vendita di azioni di Vontobel Holding SA (CHF

44.3 milioni), il ricavo dalla vendita di buoni di partecipazione di Notenstein Banca Privata SA (CHF 0.9 milioni), nonché lo scioglimento di rettifiche di valore non più necessarie per l'esercizio e accantonamenti per CHF 1.3 milioni. Inoltre sono state create CHF 2 milioni di riserve per rischi bancari generali a carico dei costi straordinari. Nell'esercizio in rassegna gli oneri fiscali sono stati pari a CHF 1.1 milioni.

Utile di esercizio

L'utile di esercizio si è attestato a CHF 37 milioni.

BILANCIO

Il bilancio di Raiffeisen Svizzera riflette le molteplici esigenze cui l'organizzazione deve far fronte a causa della sua posizione centrale in seno al Gruppo Raiffeisen. Raiffeisen Svizzera gestisce succursali in diverse grandi città su tutto il territorio nazionale, con un'offerta di servizi simile a quella delle Banche Raiffeisen e fornisce, inoltre, per l'intero Gruppo le prestazioni di una banca centrale. In qualità di intermediario primario, è responsabile anche della gestione della liquidità, del rifinanziamento, nonché della copertura dei rischi di variazione dei tassi di interesse su base consolidata. In questo modo, la situazione della liquidità a breve termine delle Banche Raiffeisen, risultante dalla differenza fra l'aumento dei fondi della clientela e quello dei prestiti, produce i suoi effetti diretti sul totale di bilancio di Raiffeisen Svizzera e sulla relativa composizione. Nell'esercizio in rassegna, le riclassificazioni di bilancio sono state in parte consistenti; il totale di bilancio di Raiffeisen Svizzera è aumentato di CHF 4.9 miliardi a CHF 37.6 miliardi. Le disposizioni legali in materia di liquidità, cui ottemperare su base consolidata, sono sempre state rispettate.

Crediti/Impegni nei confronti delle Banche Raiffeisen

Alla fine del 2014 Raiffeisen Svizzera presentava un impegno netto nei confronti delle Banche Raiffeisen di CHF 7.2 miliardi (esercizio precedente CHF 5.3 miliardi). Questo risultato si può ricondurre da un lato al forte afflusso di fondi

della clientela registrato dalle Banche Raiffeisen e dall'altro all'elevato rifinanziamento tramite prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie. In ottemperanza alle disposizioni legali in materia di liquidità, le Banche Raiffeisen detengono investimenti presso Raiffeisen Svizzera per CHF 7.6 miliardi.

Crediti/Impegni nei confronti di altre banche

Il volume delle operazioni interbancarie è nettamente aumentato nel 2014. Rispetto all'esercizio precedente i crediti presentano un saldo inferiore del 13.4 per cento. A seguito dell'elevato fabbisogno d'investimento di altre banche, gli impegni sono cresciuti di CHF 1.6 miliardi, attestandosi a circa CHF 8.4 miliardi. I prestiti non garantiti sul mercato interbancario sono limitati prevalentemente alle durate da 3 a 12 mesi. In seguito ai bassi tassi di mercato, il mercato pronti contro termine ha praticamente subito una battuta di arresto.

Prestiti alla clientela

Nell'esercizio in rassegna i prestiti alla clientela sono complessivamente aumentati di CHF 944.7 milioni, ovvero del 10.8 per cento, attestandosi a CHF 9.7 miliardi. Le succursali hanno incrementato il volume dei prestiti di CHF 650.2 milioni a CHF 8.2 miliardi (+ 8.6 per cento). Nei prestiti sono inoltre compresi crediti a breve termine della Banca centrale a favore di clienti istituzionali, prestiti alla grande clientela aziendale e operazioni di leasing dei beni di investimento.

Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione

Nell'esercizio in rassegna i portafogli destinati alla negoziazione sono aumentati di CHF 645.1 milioni a CHF 1.9 miliardi (per la ripartizione dei portafogli destinati alla negoziazione si veda l'allegato 2). La consistenza di titoli di debito quotati in borsa è aumentata di CHF 511.3 milioni a CHF 1.1 miliardi; quella in titoli di partecipazione di CHF 127.8 milioni a CHF 160.4 milioni. La consistenza in metalli preziosi è rima-

sta praticamente invariata. I requisiti in materia di fondi propri per i rischi di mercato nel trading book sono illustrati a pagina 25.

Investimenti finanziari

Il portafoglio titoli relativo agli investimenti finanziari (allegato 2), principalmente obbligazioni di prim'ordine, viene gestito in conformità ai requisiti legali in materia di liquidità e agli obiettivi di liquidità interni. Il valore contabile è cresciuto di 1.3 miliardi a CHF 5.0 miliardi.

Partecipazioni

Le partecipazioni principali sono elencate negli allegati 3 e 4. In relazione alla vendita della partecipazione in Vontobel Holding SA (valore contabile CHF 225.4 milioni), con il ricavo di CHF 269.7 milioni si è realizzato un utile di CHF 44.3 milioni. Nell'ambito del programma di partecipazione dei collaboratori di Notenstein Banca Privata SA sono stati venduti circa 4 milioni di buoni di partecipazione per il valore di CHF 8.4 milioni. Nell'esercizio in rassegna Raiffeisen Svizzera ha investito circa CHF 72 milioni in partecipazioni e ha partecipato con CHF 23.7 milioni all'aumento di capitale di Helvetia Holding SA, a quota di capitale invariata. Da Notenstein Banca Privata SA è stato rilevato un pacchetto azionario dell'1.8 per cento in Leonteq AG del valore di CHF 30.8 milioni. Per la costituzione di Arizon Sourcing SA sono stati investiti CHF 5.1 milioni. Nelle altre partecipazioni sono stati investiti CHF 12.4 milioni, di cui la maggior parte per l'aumento dello 0.4 al 5.5% per cento della quota in SIX Group SA.

Immobilizzi

Nell'esercizio in rassegna, l'ammontare del volume degli investimenti per gli immobili (allegato 4) è stato di CHF 4.9 milioni. Di questi, CHF 3.4 milioni sono stati investiti nelle agenzie e CHF 0.6 milioni in diversi stabili a uso della Banca in Raiffeisenplatz e a Dietikon. Negli altri immobilizzi sono stati investiti CHF 38.6 milioni, di cui circa CHF 35 milioni per l'acquisto di hardware e software, nonché di licenze in relazione alla nuova piattaforma di retail banking.

Fondi della clientela

Nell'esercizio in rassegna, i fondi della clientela sono aumentati in modo netto del 14.2 per cento, ovvero di CHF 1.0 miliardo, attestandosi a CHF 8.4 miliardi. Presso le succursali sono invece aumentati di CHF 517.4 milioni, ovvero dell'8.8 per cento, arrivando a quota CHF 6.4 miliardi. La crescita è dovuta anche agli investimenti a breve termine effettuati dal Treasury con clienti istituzionali.

Prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiari

Nel mese di maggio è giunto a scadenza il rimborso di un prestito di CHF 400 milioni. A febbraio sono stati emessi due nuovi prestiti a termine del valore di CHF 450 milioni. A giugno è stato emesso un ulteriore prestito a termine del valore di CHF 225 milioni. La consistenza dei prestiti è pertanto aumentata di circa 298 milioni a CHF 3.8 miliardi (allegato 9). Gli impegni nei confronti della Banca di obbligazioni fondiari hanno registrato una leggera crescita di CHF 22.8 milioni a CHF 1.7 miliardi.

Altri attivi e passivi

Gli altri attivi e passivi sono notevolmente aumentati nel 2014. Gli averi da imposta preventiva, soprattutto da operazioni di share buyback, sono incrementati di circa CHF 0.5 miliardi. Sono inoltre cresciuti di circa CHF 0.8 miliardi i valori di rimpiazzo, sia positivi sia negativi, dei contratti a termine.

Rettifiche di valore e accantonamenti

Le rettifiche di valore per rischi di perdita (allegato 10) sono diminuite di CHF 1.8 milioni a CHF 21.7 milioni. A CHF 7.9 milioni di nuove costituzioni si sono contrapposti CHF 9 milioni di scioglimenti; sono inoltre state stornate perdite definitive per CHF 0.7 milioni. Nella posizione Rettifiche di valore e accantonamenti per altri rischi di esercizio sono stati costituiti nello scorso esercizio CHF 7 milioni di accantonamenti per eventuali prestazioni di terzi in relazione alla controversia fiscale USA. Per la determinazione delle rettifiche di valore relative ai rischi

di perdita sono stati considerati i rischi di insolvenza preventivati sulla base del rating interno e del computo dei valori di copertura. Nel 2014 gli accantonamenti per ristrutturazione sono stati destinati al loro scopo.

Riserve per rischi bancari generali

Le riserve per rischi bancari generali sono state incrementate di CHF 2 milioni nell'esercizio in rassegna. Dell'importo complessivo pari a CHF 283.7 milioni, CHF 167.5 milioni sono soggetti a imposte (allegato 10).

Capitale proprio

Alla fine dell'esercizio in rassegna, come in quello precedente, il capitale proprio ammontava a CHF 1.3 miliardi.

Operazioni fuori bilancio

Il totale degli impegni eventuali (allegato 17) è aumentato di CHF 900 milioni a CHF 1.7 miliardi. Come previsto, nelle durate brevi, il 2014 è stato caratterizzato da un contesto di tassi negativi. Ciò ha determinato una crescita del volume dei contratti sui tassi di interesse a breve termine, mentre il volume contrattuale su strumenti finanziari derivati (allegato 18) è diminuito di CHF 14.0 miliardi, situandosi a CHF 141.3 miliardi. Le operazioni di copertura per il portafoglio bancario sono aumentate di CHF 529 milioni, raggiungendo quota CHF 41.3 miliardi, incremento riconducibile essenzialmente all'ampliamento dei contratti a termine. I valori di rimpiazzo positivi si sono attestati a CHF 1.7 miliardi (esercizio precedente CHF 0.9 miliardi), quelli negativi a CHF 2.1 miliardi (esercizio precedente CHF 1.4 miliardi). Il volume delle operazioni fiduciarie è leggermente diminuito di CHF 1 milione, attestandosi a CHF 16.3 milioni.

RAPPORTO SULLE REMUNERAZIONI

Un modello di retribuzione competitivo rappresenta un elemento chiave per il successo nel posizionamento di Raiffeisen come datore di lavoro interessante. Il sistema di remunerazione è strutturato in maniera tale da attirare personale qualificato e da trattenere i collaboratori di talento. Le prestazioni eccezionali vengono riconosciute e il rendimento del singolo collaboratore incentivato. Solo in questo modo si possono raggiungere gli obiettivi strategici di lungo termine.

Il sistema di remunerazione di Raiffeisen soddisfa i requisiti determinanti derivanti da leggi, regolamenti e prescrizioni, in particolare le prescrizioni della Circolare 10/1 «Sistemi di remunerazione» dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA), in vigore per Raiffeisen Svizzera. La Circolare regola l'elaborazione, l'attuazione e la pubblicazione dei sistemi di remunerazione presso gli istituti finanziari.

Sistema di remunerazione indipendente

Il modello aziendale cooperativo di Raiffeisen è orientato allo sviluppo aziendale a lungo termine. Anziché essere distribuiti, gli utili contribuiscono a incrementare il capitale proprio. Per questo non sono presenti incentivi che inducono ad assumere rischi eccessivi per ottenere rendimenti superiori alla media. Il basso profilo di rischio di Raiffeisen si esprime nella politica di rischio formulata dal Consiglio di Amministrazione, nel sistema dei limiti, nell'esigua partecipazione alle operazioni di negoziazione e nella quota estremamente contenuta di rettifiche di valore.

Il basso profilo di rischio, la stabilità dei proventi e il modello cooperativo sono i motivi che giustificano un sistema di remunerazione indipendente caratterizzato in particolare da remunerazioni massime limitate verso l'alto per tutti i gruppi di soggetti che si assumono rischi («cap»), da una quota limitata di remunerazioni variabili e dalla corresponsione della remunerazione complessiva in contanti e in forma non

differita. Raiffeisen ritiene che per la sua situazione specifica la definizione di remunerazioni massime («cap») sia più proficua rispetto al differimento di quote di remunerazioni variabili. Il basso profilo di rischio e i proventi costantemente stabili, risultanti dal modello aziendale di Raiffeisen, sono due dei fattori determinanti per questa decisione. I limiti massimi, definiti in forma di importi, sono inoltre chiari, semplici da gestire e trasparenti. In questo modo si ottempera in particolare a un principio essenziale della Circolare FINMA 10/1.

La politica di remunerazione persegue la costanza. Il sistema di remunerazione è improntato allo sviluppo di situazioni reddituali stabili e al successo a lungo termine.

Tutti i collaboratori impiegati come quadri di livello superiore delle Banche Raiffeisen e di Raiffeisen Svizzera sono assicurati nella previdenza per quadri. L'obiettivo è quello di consentire ai quadri di livello superiore un pensionamento anticipato all'età di 62 anni possibilmente senza perdite finanziarie rispetto al pensionamento ordinario a 65 anni. Il finanziamento avviene mediante riscatti effettuati in forma paritetica nella previdenza del collaboratore, ossia ripartiti in egual misura tra il collaboratore e il datore di lavoro.

Il sistema di remunerazione stabilisce nei dettagli la remunerazione dei membri del Consiglio di Amministrazione e della Direzione, nonché i principi della remunerazione complessiva di tutti i collaboratori di Raiffeisen Svizzera. Raiffeisen Svizzera fornisce inoltre raccomandazioni per le Banche Raiffeisen.

Trattamento separato di coloro che si assumono rischi

Oltre ai sette membri della Direzione di Raiffeisen Svizzera, il Consiglio di Amministrazione ha definito un ulteriore gruppo di soggetti che si assumono rischi: i collaboratori della Banca centrale con accesso al mercato e possibilità di negoziazione. Nonostante le moderatissime

attività di negoziazione e lo sviluppato sistema dei limiti, il cui rispetto è oggetto di costante verifica da parte di funzioni di controllo indipendenti, è opportuno che la remunerazione variabile dei soggetti che si assumono rischi venga trattata separatamente. Annualmente, prima dell'inizio del processo di remunerazione, i soggetti della Banca centrale che si assumono rischi vengono rinominati e in seguito segnalati dal responsabile del dipartimento Banca centrale al responsabile del settore Human Resources Management e autorizzati dalla Direzione di Raiffeisen Svizzera al momento della richiesta per la determinazione del pool complessivo delle remunerazioni variabili. Nel 2014 questo gruppo comprendeva (esclusi i membri della Direzione) 45 persone.

Rispetto della parità salariale

La politica di remunerazione di Raiffeisen si basa sul principio «Salario uguale per un lavoro uguale». Da un'analisi eseguita nel 2014 da un partner indipendente presso Raiffeisen Svizzera risulta che la parità salariale presso Raiffeisen Svizzera viene rispettata e che la differenza di salario è nettamente inferiore al valore di tolleranza accettato dall'Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo.

Caratteristiche strutturali del sistema di remunerazione

Composizione della remunerazione dei collaboratori

La remunerazione di tutti i collaboratori (compresa quella dei membri della Direzione e del responsabile della Revisione interna) si compone come segue:

- Remunerazione fissa conforme al mercato: la componente fissa viene concordata individualmente. È stabilita in base a una funzione ben definita nonché alle capacità e conoscenze del collaboratore. Deve inoltre essere competitiva sul mercato del lavoro. L'intera remunerazione fissa viene corrisposta in contanti.
- Moderata remunerazione variabile: la componente variabile si basa sul successo a lungo termine del Gruppo e sulla valutazione delle

prestazioni del singolo collaboratore. Può essere corrisposta a tutte le funzioni, comprese quelle di controllo. Il Consiglio di Amministrazione non riceve alcuna remunerazione variabile. L'intera remunerazione variabile è corrisposta come pagamento in contanti in forma non differita.

- Vantaggi salariali: i vantaggi salariali vengono corrisposti nell'ambito dei regolamenti e delle direttive vigenti, nella misura usuale per il settore.

Determinazione della remunerazione fissa del Consiglio di Amministrazione e della Direzione

I membri del Consiglio di Amministrazione di Raiffeisen Svizzera sono remunerati in base al grado di responsabilità e al tempo dedicato alla società. Chi è anche membro o responsabile di una commissione, o presidente del Consiglio di Amministrazione, ha diritto a un compenso aggiuntivo.

La remunerazione fissa spettante ai membri della Direzione e al responsabile della Revisione interna è concordata in base al mercato del lavoro, alle esigenze del dipartimento di competenza, alla responsabilità direttiva e all'anzianità di servizio. La remunerazione fissa (esclusi i contributi del lavoratore e del datore di lavoro alle assicurazioni sociali e di previdenza del personale) ammonta al massimo a CHF 1'200'000.

Determinazione del pool complessivo delle remunerazioni variabili

La determinazione del pool complessivo delle remunerazioni variabili si basa in parti uguali sull'andamento a lungo termine dei seguenti criteri:

- sviluppo relativo degli utili rispetto al mercato,
- sviluppo dei fondi propri,
- sviluppo delle iniziative e dei progetti strategici,
- sviluppo del fabbisogno di capitale economico rispetto ai fondi propri di base.

Ruolo delle funzioni di controllo

Sulla base dei rapporti sui rischi e di compliance redatti negli ultimi dodici mesi, il responsabile del settore Gestione dei rischi del Gruppo e il responsabile del settore Legal & Compliance osservano e valutano rispettivamente la situazione di rischio e la performance della compliance. Questa stima, che comprende esplicitamente le classi di rischio di credito, di mercato, di liquidità e di rischi operativi, viene considerata nella determinazione del pool complessivo delle remunerazioni variabili. Le misure di rischio applicate comprendono value at risk, unità di sfruttamento dei limiti, ma anche sospesi di revisione (sviluppo e grado di realizzazione). Tutte le misure di rischio incluse vengono integrate con una stima qualitativa delle funzioni di controllo competenti. In questo modo nel processo di remunerazione confluisce la valutazione di tutte le classi di rischio rilevanti.

Con l'approvazione dei rapporti sui rischi e di compliance, il Consiglio di Amministrazione viene informato periodicamente e in modo completo sull'andamento del rischio in base al profilo di rischio di Raiffeisen. Ciò contribuisce ad aumentare sensibilmente la consapevolezza del rischio di tutti i soggetti coinvolti. Le classi di rischio non citate esplicitamente (rischi legali e di compliance nonché rischio di reputazione) vengono trattate nell'ambito della valutazione dei rischi operativi e analizzate qualitativamente in rapporti in parte separati (ad es. compliance reporting). In particolare il rischio di reputazione si configura sempre come effetto dell'eventuale verificarsi di un altro rischio. La gestione del rischio di reputazione deve pertanto concentrarsi sul rischio originario e sulle sue conseguenze. Il danno alla reputazione ovvero la violazione della compliance o del diritto è in questo senso un parametro che confluisce nella valutazione del danno provocato dal rischio originario. Nell'ambito della mitigazione si definiscono opportune strategie che agiscono primariamente sul rischio originario e in parte anche sui conseguenti danni.

Assegnazione delle remunerazioni variabili

Il Consiglio di Amministrazione non riceve alcuna remunerazione variabile. Esso stabilisce i criteri per l'assegnazione della remunerazione variabile ai membri della Direzione e al responsabile della Revisione interna.

La remunerazione variabile dei membri della Direzione e del responsabile della Revisione interna (esclusi i contributi del lavoratore e del datore di lavoro alle assicurazioni sociali e di previdenza del personale) può essere pari al massimo a due terzi della remunerazione fissa. I criteri per l'assegnazione individuale della remunerazione variabile ai membri della Direzione e al responsabile della Revisione interna sono:

- il raggiungimento degli obiettivi personali,
- l'andamento degli utili del Gruppo Raiffeisen rispetto al mercato,
- l'evoluzione di iniziative e progetti strategici,
- l'andamento dei rischi assunti.

L'assegnazione della remunerazione variabile ai collaboratori della Banca centrale con accesso al mercato e possibilità di negoziazione, designati nominativamente (soggetti che si assumono rischi), viene stabilita caso per caso dalla Direzione. La base è costituita dalla performance raggiunta dalla Banca centrale, in considerazione dei rischi assunti. L'assegnazione della remunerazione variabile agli altri collaboratori è stabilita dalla Direzione o dai superiori indicati nel Regolamento sulle competenze. Per l'assegnazione individuale contano soprattutto la funzione e la valutazione delle prestazioni da parte del superiore. In tal modo il singolo non è tentato di ottenere buoni risultati a breve termine, esponendosi a rischi eccessivi. Eventuali gravi violazioni delle direttive possono comportare la riduzione o l'annullamento della remunerazione variabile. Raiffeisen si posiziona sul mercato come datore di lavoro interessante, assicurando nella Raiffeisen Cassa pensioni le remunerazioni variabili superiori a CHF 3'000.

La struttura di remunerazione è organizzata in modo tale che le remunerazioni variabili delle

funzioni di controllo non dipendano in alcun modo dai rischi da esse controllati e che, per quanto riguarda il loro importo, siano da considerare in larga misura (secondo il diritto civile) come gratifiche.

Governance

Il Consiglio di Amministrazione di Raiffeisen Svizzera è responsabile dei seguenti punti:

- Definisce la politica di remunerazione, mediante l'emanazione di un regolamento per Raiffeisen Svizzera e di raccomandazioni per le Banche Raiffeisen.
- Approva il rapporto sulle remunerazioni che il Comitato per la strategia e la remunerazione gli sottopone annualmente.
- Verifica la propria politica di remunerazione a intervalli regolari o in presenza di indizi che depongono a favore della necessità di una verifica o di una rielaborazione.
- Sottopone annualmente alla verifica della Revisione esterna o interna singoli elementi della struttura e dell'applicazione della propria politica di remunerazione.
- Stabilisce annualmente l'entità del pool complessivo delle remunerazioni variabili.
- Definisce la componente fissa e quella variabile della remunerazione, inclusi i contributi alla previdenza professionale, per i membri della Direzione e il responsabile della Revisione interna.

Il Comitato per la strategia e la remunerazione è responsabile dell'applicazione del regolamento emanato dal Consiglio di Amministrazione. Esso tratta i temi riguardanti la remunerazione in occasione di quattro riunioni all'anno.

Remunerazioni 2014

Totale delle remunerazioni complessive

Nell'esercizio in rassegna Raiffeisen Svizzera ha versato remunerazioni complessive (esclusi i contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali e di previdenza del personale) per un importo di CHF 252'353'072. Le remunerazioni dovute per l'esercizio in rassegna (componente fissa e variabile) sono registrate integralmente

nelle spese per il personale. Non vi sono registrazioni contabili con effetto sul conto economico relative a remunerazioni per esercizi precedenti. Nell'esercizio in rassegna, il Consiglio di Amministrazione ha approvato per Raiffeisen Svizzera un pool complessivo per le remunerazioni variabili (esclusi i contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali e di previdenza del personale) pari a CHF 37'245'278. Tale somma è stata interamente corrisposta come pagamento in contanti in forma non differita. Presso Raiffeisen Svizzera 1'911 persone hanno percepito remunerazioni variabili del pool complessivo (esercizio precedente: 1'824 persone).

Consiglio di Amministrazione

I membri del Consiglio di Amministrazione di Raiffeisen Svizzera, in carica nel 2014, hanno ricevuto per l'esercizio in rassegna una remunerazione complessiva di CHF 1'640'742. La remunerazione comprende tutte le indennità e i gettoni di presenza. Al Presidente del Consiglio di Amministrazione, Prof. Dr. Johannes Rüegg-Stürm, spetta la remunerazione complessiva singola più elevata, pari a CHF 473'200. I membri del Consiglio di Amministrazione non ricevono alcuna remunerazione variabile a titolo di partecipazione agli utili. Le prestazioni sociali

complessive per i membri del Consiglio di Amministrazione sono pari a CHF 357'553. Nell'esercizio in rassegna, ai membri del Consiglio di Amministrazione non sono state corrisposte indennità né di insediamento né di uscita.

Membri della Direzione (compreso il responsabile della Revisione interna)

Le remunerazioni complessive corrisposte ai membri della Direzione di Raiffeisen Svizzera nell'esercizio in rassegna (esclusi i contributi del lavoratore e del datore di lavoro alle assicurazioni sociali e di previdenza del personale) ammontano a CHF 7'913'333, di cui CHF 1'890'316 relativi al Dr. Pierin Vincenz, CEO di Raiffeisen Svizzera, che rappresentano la somma massima percepita da un membro della Direzione. I contributi del lavoratore e del datore di lavoro alle assicurazioni sociali e di previdenza del personale per i membri della Direzione ammontano a CHF 4'129'593, di cui CHF 687'416 relativi al Dr. Pierin Vincenz, CEO di Raiffeisen Svizzera. Le remunerazioni fisse comprendono i compensi ai membri della Direzione per la loro attività svolta in seno ai Consigli di Amministrazione.

Al giorno di riferimento, presso Raiffeisen Svizzera i crediti a organi per i membri della Direzione

in CHF	Remunerazione complessiva	Quota delle remunerazioni fisse	Quota delle remunerazioni variabili
Totale delle remunerazioni di Raiffeisen Svizzera*	252'353'072	215'107'794	37'245'278
Addebiti e accrediti con effetto sul conto economico nell'esercizio in rassegna relativi a remunerazioni per esercizi precedenti	0	0	0
Totale delle remunerazioni ai membri della Direzione* (esclusi i contributi del lavoratore e del datore di lavoro alle assicurazioni sociali e di previdenza del personale)	9'233'740 (7'913'333)	6'113'226 (5'152'431)	3'120'514 (2'760'902)
Totale delle remunerazioni agli altri soggetti che si assumono rischi* (esclusi i membri della Direzione)	9'327'912	6'982'912	2'345'000

* Esclusi i contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali e di previdenza del personale

zione ammontavano complessivamente a CHF 22'242'557. Il Comitato per la strategia e la remunerazione funge da istanza competente per l'autorizzazione dei crediti ai membri della Direzione. Questi ultimi beneficiano delle usuali condizioni preferenziali concesse anche agli altri collaboratori. Nell'esercizio in rassegna, ai membri della Direzione e agli altri soggetti che si assumono rischi non sono state corrisposte indennità né di insediamento né di uscita.

Bilancio

al 31 dicembre 2014

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF	Variazione in migliaia di CHF	Variazione in %	Allegato
Attivi					
Liquidità	7'771'842	5'531'017	2'240'825	40.5	12
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	1	5	-4	-80.0	12
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	3'953'353	4'633'236	-679'883	-14.7	6, 12
Crediti nei confronti di altre banche	5'146'317	5'945'787	-799'470	-13.4	6, 12
Crediti nei confronti della clientela	2'057'172	1'819'656	237'516	13.1	1, 12
Crediti ipotecari	7'653'784	6'946'585	707'199	10.2	1, 6, 12
Prestiti alla clientela	9'710'956	8'766'241	944'715	10.8	
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	1'850'840	1'205'718	645'122	53.5	2, 12
Investimenti finanziari	5'046'949	3'700'951	1'345'998	36.4	2, 6, 12
Partecipazioni	955'750	1'112'266	-156'516	-14.1	2, 3, 4
Immobilizzi	263'319	257'274	6'045	2.3	4
Ratei e risconti	242'953	237'924	5'029	2.1	
Altri attivi	2'695'093	1'359'916	1'335'177	98.2	5
Totale degli attivi	37'637'372	32'750'335	4'887'037	14.9	14, 16
Totale dei crediti postergati	103'578	–	103'578	–	
Totale dei crediti nei confronti di società del Gruppo	212'220	44'002	168'218	382.3	
Passivi					
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	11'157'296	9'975'138	1'182'158	11.9	12
Impegni nei confronti di altre banche	8'386'551	6'806'169	1'580'382	23.2	12
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	5'180'669	4'649'083	531'586	11.4	12
Altri impegni nei confronti della clientela	2'985'336	2'386'928	598'408	25.1	12
Obbligazioni di cassa	272'761	355'733	-82'972	-23.3	12
Fondi della clientela	8'438'766	7'391'744	1'047'022	14.2	
Prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie	5'487'530	5'189'780	297'750	5.7	9, 12
Ratei e risconti	241'241	262'461	-21'220	-8.1	
Altri passivi	2'563'248	1'762'055	801'193	45.5	5
Rettifiche di valore e accantonamenti	32'249	37'492	-5'243	-14.0	10
Riserve per rischi bancari generali	283'700	281'700	2'000	0.7	10
Capitale sociale	850'000	850'000	–	0.0	
Riserva legale generale	159'796	157'214	2'582	1.6	
Utile di esercizio	36'994	36'582	412	1.1	
Totale del capitale proprio	1'330'490	1'325'496	4'994	0.4	11
Totale dei passivi	37'637'372	32'750'335	4'887'037	14.9	14, 16
Totale degli impegni postergati	1'096'427	1'096'427	–	0.0	
Totale degli impegni nei confronti di società del Gruppo	1'733'535	922'808	810'727	87.9	
Operazioni fuori bilancio					
Impegni eventuali	1'726'858	827'000	899'858	108.8	1, 17
Promesse irrevocabili	1'272'864	1'433'445	-160'581	-11.2	1
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	26'869	26'897	-28	-0.1	1
Strumenti finanziari derivati					
Valori di rimpiazzo positivi	1'682'705	883'905	798'800	90.4	18
Valori di rimpiazzo negativi	2'148'635	1'359'382	789'253	58.1	18
Volume contrattuale	141'290'880	155'264'413	-13'973'533	-9.0	18
Operazioni fiduciarie	16'333	17'267	-934	-5.4	19

Conto economico 2014

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF	Variazione in migliaia di CHF	Variazione in %	Allegato
Proventi per interessi e sconti	499'590	526'894	-27'304	-5.2	20
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	52'794	52'877	-83	-0.2	20
Oneri per interessi	-440'310	-459'081	18'771	-4.1	20
Risultato da operazioni su interessi	112'074	120'690	-8'616	-7.1	
Proventi per commissioni su operazioni di credito	6'827	5'837	990	17.0	21
Proventi per commissioni su operazioni in titoli e di investimento	50'334	45'461	4'873	10.7	21
Proventi per commissioni su altre prestazioni di servizio	64'599	63'392	1'207	1.9	21
Oneri per commissioni	-40'377	-36'700	-3'677	10.0	21
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	81'383	77'990	3'393	4.4	
Risultato da operazioni di negoziazione	42'340	72'599	-30'259	-41.7	22
Risultato da alienazioni di investimenti finanziari	7'237	193	7'044	3'649.7	
Proventi da partecipazioni	44'249	51'477	-7'228	-14.0	
Risultato da immobili	3'188	3'375	-187	-5.5	
Altri ricavi ordinari	273'657	277'647	-3'990	-1.4	23
Altri costi ordinari	-35'003	-33'389	-1'614	4.8	
Altri risultati ordinari	293'328	299'303	-5'975	-2.0	
Ricavi di esercizio	529'125	570'583	-41'458	-7.3	
Spese per il personale	-320'583	-308'600	-11'983	3.9	24
Spese per il materiale	-164'015	-179'136	15'121	-8.4	25
Costi di esercizio	-484'598	-487'736	3'138	-0.6	
Utile lordo	44'527	82'847	-38'320	-46.3	
Ammortamenti sull'attivo fisso	-41'189	-41'457	268	-0.6	4
Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite	-10'471	-12'929	2'458	-19.0	
Risultato di esercizio (intermedio)	-7'133	28'460	-35'593	-125.1	
Ricavi straordinari	47'186	21'624	25'562	118.2	26
Costi straordinari	-2'000	-12'417	10'417	-83.9	26
Imposte	-1'059	-1'086	27	-2.5	
Utile di esercizio	36'994	36'582	412	1.1	

**Proposta di ripartizione dell'utile di bilancio disponibile
all'Assemblea ordinaria dei Delegati del 13 giugno 2015 a Unterägeri**

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF	Variazione in migliaia di CHF	Variazione in %
Ripartizione dell'utile				
Utile di esercizio	36'994	36'582	412	1.1
Utile riportato	–	–	–	–
Utile di bilancio	36'994	36'582	412	1.1
Ripartizione dell'utile				
– Assegnazione alla riserva legale generale	2'994	2'582	412	16.0
– Remunerazione del capitale sociale	34'000	34'000	–	–
Totale della ripartizione dell'utile	36'994	36'582	412	1.1

Conto del flusso dei fondi 2014

	Esercizio in rassegna Provenienza dei fondi in migliaia di CHF	Esercizio in rassegna Impiego dei fondi in migliaia di CHF	Esercizio precedente Provenienza dei fondi in migliaia di CHF	Esercizio precedente Impiego dei fondi in migliaia di CHF
Flusso dei fondi derivante dal risultato operativo (finanziamento interno)				
Utile di esercizio	36'994		36'582	
Ammortamenti sull'attivo fisso	37'213		40'940	
Ammortamenti/recuperi di valore su partecipazioni	3'976	352	518	
Rettifiche di valore e accantonamenti	8'947	14'189	12'794	6'002
Riserve per rischi bancari generali	2'000			8'000
Ratei e risconti attivi		5'029	30'194	
Ratei e risconti passivi		21'220	1'457	
Remunerazione delle quote sociali per l'esercizio precedente		34'000		30'000
Saldo	14'340	–	78'482	–
Flusso dei fondi risultante dalle transazioni sul capitale proprio				
Variazione netta del capitale sociale	–		–	
Saldo	–	–	–	–
Flusso dei fondi risultante dai cambiamenti nell'attivo fisso				
Partecipazioni	232'914	71'781	7'916	78'813
Immobili	38	4'901	21	3'364
Altri immobilizzi	176	10'129	23	15'296
Altri		28'442		10'345
Saldo	117'875	–	–	99'858

Continua alla pagina successiva

	Esercizio in rassegna Provenienza dei fondi in migliaia di CHF	Esercizio in rassegna Impiego dei fondi in migliaia di CHF	Esercizio precedente Provenienza dei fondi in migliaia di CHF	Esercizio precedente Impiego dei fondi in migliaia di CHF
Flusso dei fondi risultante dalle attività bancarie della Banca centrale con le Banche Raiffeisen				
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	4'575'712		1'517'769	
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen		3'010'632	146'057	
Saldo	1'565'081	–	1'663'826	–
Flusso dei fondi risultante dalle altre attività bancarie della Banca centrale				
Impegni nei confronti di banche	1'753'464		972'652	
Impegni nei confronti della clientela	529'581			953'910
Prestiti obbligazionari	675'000	400'000	550'000	600'000
Prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie	363'200	340'450	393'200	812'850
Altri passivi	800'875			345'668
Crediti nei confronti di banche	854'791			1'361'127
Crediti nei confronti della clientela		294'530		82'088
Crediti ipotecari				500
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione		645'123	579'356	
Investimenti finanziari		1'355'820		149'632
Altri attivi		1'330'216	303'131	
Liquidità		2'239'625		84'349
Saldo	–	1'628'854	–	1'591'784
Flusso dei fondi risultante dalle attività bancarie delle succursali di Raiffeisen Svizzera				
Posizione netta presso la Banca centrale	68'533		92'173	
Fondi di risparmio e di investimento	544'432		564'413	
Altri impegni nei confronti della clientela	55'981		73'882	
Obbligazioni di cassa	53'483	136'455	25'363	138'877
Altri passivi		4'667	825	
Crediti nei confronti della clientela	57'014			51'384
Crediti ipotecari		707'199		613'663
Investimenti finanziari	1'581			766
Altri attivi	53			303
Liquidità		1'200		2'330
Saldo	–	68'442	–	50'667
Totale della provenienza dei fondi	10'655'959		5'349'266	
Totale dell'impiego dei fondi		10'655'959		5'349'266

Allegato al rendiconto annuale

NOTE SULL'ATTIVITÀ OPERATIVA

Tra le principali funzioni di Raiffeisen Svizzera rientrano la compensazione creditizia e finanziaria nonché la garanzia dell'adempimento dei requisiti legali in materia di liquidità per l'intera organizzazione. La compensazione delle ricorrenti variazioni stagionali della liquidità di tutto il Gruppo Raiffeisen, che raggiunge un totale di bilancio di circa CHF 189 miliardi, rappresenta un compito particolarmente impegnativo.

Per una gestione ottimale della liquidità su incarico del Gruppo, Raiffeisen Svizzera punta a un accesso il più ampio possibile al mercato interbancario. Tra gli strumenti più importanti per la gestione a breve termine della liquidità rientrano le operazioni pronti contro termine. I tassi di interesse, attualmente molto bassi, hanno tuttavia fatto sì che nell'esercizio in rassegna una parte consistente delle riserve di liquidità venisse tenuta sotto forma di avere in conto giro BNS. Oltre a un'ampia rete di controparti sul mercato monetario, tra le più importanti fonti di rifinanziamento figurano soprattutto le emissioni proprie di obbligazioni sul mercato dei capitali in franchi svizzeri.

Grazie all'appartenenza al Gruppo Raiffeisen, le singole Banche usufruiscono di numerose prestazioni in diversi settori quali conduzione, marketing, comunicazione, economia aziendale, informatica, edilizia (inclusa la sicurezza), formazione e diritto. Oltre alle attività interbancarie, Raiffeisen Svizzera svolge anche operazioni in proprio con la clientela, attraverso la Banca centrale e le succursali di Basilea, Berna, San Gallo, Thalwil, Winterthur e Zurigo. La Banca centrale può assumere impegni all'estero, ma fino a un massimo del cinque per cento, ponderato per il rischio, del totale di bilancio consolidato del Gruppo Raiffeisen e nel rispetto dei fattori di ponderazione del rischio previsti dalla Legge sulle banche.

Conformemente allo statuto (art. 5 cpv. 4), Raiffeisen Svizzera garantisce gli impegni delle Banche Raiffeisen, le quali, in contropartita, garantiscono per gli impegni di Raiffeisen Svizzera nella misura dei loro fondi propri.

Personale

A fine 2014 l'effettivo risultava pari a 1'892 collaboratori, epurato degli impieghi a tempo parziale (esercizio precedente 1'846 unità).

VALUTAZIONE DEL RISCHIO

Il Consiglio di Amministrazione si assume la responsabilità generale della gestione e del controllo dei rischi del Gruppo Raiffeisen. Definisce la politica dei rischi e la sottopone annualmente a verifica. Con la stessa cadenza fissa la promozione al rischio e i limiti globali.

Il rapporto sui rischi per il CdA fornisce informazioni sulla situazione di rischio, sulla dotazione di capitale, sulle modifiche del rating dei beneficiari del credito, sull'osservanza dei limiti globali e sulle eventuali misure. Punti focali del monitoraggio sono in particolare i rischi di credito e di mercato nel portafoglio bancario e nel trading book, i rischi di liquidità, i rischi operativi nonché i rischi di reputazione. Il rapporto sui rischi per il CdA viene analizzato in modo dettagliato dalla Commissione di controllo e di gestione dei rischi del Consiglio di Amministrazione. Sulla base dei risultati di questa fase preliminare, il Consiglio di Amministrazione prende in esame trimestralmente le conclusioni del rapporto e le eventuali implicazioni per la strategia di rischio. Provvede a monitorare la situazione di rischio e l'andamento del capitale a rischio.

Ogni anno il Consiglio di Amministrazione valuta l'adeguatezza e l'efficacia del sistema di controllo interno (SCI) basandosi sull'apposito rapporto SCI, stilato dalla Gestione dei

rischi del Gruppo, e sui rapporti presentati dalla Revisione interna. Il rapporto sui rischi destinato al Consiglio di Amministrazione viene redatto dalla Gestione dei rischi del Gruppo, che opera in veste di istanza indipendente. Tale rapporto e le eventuali misure vengono trattati in modo analitico nel corso delle sedute propedeutiche della Direzione allargata, che assolve il ruolo di Commissione per la gestione dei rischi.

Per la valutazione dei rischi di Raiffeisen Svizzera ci si avvale di una combinazione di fattori quantitativi e qualitativi. I rischi più rilevanti vengono valutati integralmente mediante modelli economici e in funzione dei requisiti normativi. Nell'ambito dei modelli di rischio, Raiffeisen parte da ipotesi improntate in genere alla prudenza per quanto riguarda ripartizione, durata di detenzione e diversificazione dei rischi nonché per la definizione dell'intervallo di confidenza. Il budget del capitale di rischio è fissato secondo scenari di stress.

I rischi di credito vengono considerati e valutati mediante i seguenti parametri:

- value at risk,
- valore nominale,
- equivalente di credito,
- ponderazione del rischio sulla base delle disposizioni in materia di fondi propri e di ripartizione dei rischi.

Il rischio di modifica dei tassi d'interesse nel portafoglio bancario viene valutato mediante analisi di proventi, sensibilità e value at risk.

I rischi operativi vengono invece vagliati in rapporto alla loro probabilità di insorgenza e al rispettivo potenziale di perdita (finanziario, violazione della compliance o danno alla reputazione). Nella valutazione complessiva è compreso anche un giudizio sull'adeguatezza e sull'efficacia delle misure di controllo. L'analisi dei rischi operativi viene integrata dalla valutazione delle possibili ripercussioni qualitative in caso di rischio.

Il Gruppo Raiffeisen ritiene particolarmente importante integrare le considerazioni fondate su modelli con analisi e stime pratiche e concrete. Al fine di considerare i rischi in un'ottica di insieme, è quindi importante ricorrere ad analisi effettuate su scenari economici globali condivisi e affidabili, nonché realizzare assessment coinvolgendo i settori specialistici e le unità di Front Office. I risultati di queste analisi confluiscono nel rapporto sui rischi sotto forma di commenti o, in casi particolari, anche sotto forma di rapporto specifico.

NOTE SULLA GESTIONE DEI RISCHI

Politica dei rischi

Le disposizioni legali e in materia di vigilanza unitamente al regolamento «Politica dei rischi per il Gruppo Raiffeisen» (in breve «Politica dei rischi») costituiscono la base della gestione dei rischi. L'assunzione dei rischi rappresenta una delle competenze centrali di Raiffeisen Svizzera, che la considera la premessa indispensabile per la realizzazione di proventi. I rischi vengono assunti solo quando Raiffeisen Svizzera è completamente consapevole della loro entità e dinamica, e unicamente se sono soddisfatti tutti i requisiti relativi agli aspetti tecnici, al personale e alle conoscenze.

L'obiettivo della politica dei rischi è quello di limitare le ripercussioni negative sui proventi, di tutelare Raiffeisen Svizzera da elevate perdite straordinarie nonché di salvaguardare e promuovere la buona reputazione del marchio. La politica dei rischi, che costituisce la base per la gestione dei rischi sul piano operativo, viene attuata dal Consiglio di Amministrazione di Raiffeisen Svizzera e verificata ogni anno.

La Gestione dei rischi del Gruppo garantisce il rispetto e l'attuazione della politica dei rischi, mentre l'unità Compliance assicura l'adempimento delle disposizioni normative.

Controllo dei rischi

Raiffeisen Svizzera controlla le principali categorie di rischio applicando le disposizioni pro-

cedurali e i limiti globali fissati. I rischi non quantificabili in modo affidabile vengono limitati con disposizioni di carattere qualitativo. Un monitoraggio indipendente del profilo di rischio completa il controllo dei rischi.

Il settore Gestione dei rischi del Gruppo, che fa capo al responsabile del dipartimento Finanze, si occupa del monitoraggio indipendente dei rischi. Questo consiste in particolar modo nel verificare i limiti stabiliti dal Consiglio di Amministrazione e dalla Direzione. Nell'ambito del suo resoconto, il settore Gestione dei rischi del Gruppo valuta inoltre regolarmente la situazione di rischio.

Processo di gestione dei rischi

Il processo di gestione dei rischi vale per tutte le categorie di rischio, ossia rischi di credito, rischi di mercato e rischi operativi, e comprende i seguenti elementi:

- identificazione dei rischi,
- misurazione e valutazione dei rischi,
- gestione dei rischi,
- contenimento dei rischi tramite la determinazione di limiti adeguati,
- monitoraggio dei rischi.

Gli obiettivi della gestione dei rischi sono:

- garantire un controllo efficace a ogni livello;
- assicurare che sussistano rischi soltanto in misura corrispondente alla propensione al rischio;
- creare i presupposti affinché i rischi vengano assunti in modo consapevole, mirato e controllato, e gestiti sistematicamente;
- sfruttare in modo ottimale la propensione al rischio, ovvero garantire che i rischi vengano assunti soltanto in previsione di proventi adeguati.

Rischi di credito

Nella politica dei rischi, i rischi di credito vengono definiti come pericolo di perdite che si verificano quando i clienti o altre controparti non eseguono i pagamenti stabiliti per contratto nella misura prevista. Tali rischi esistono sia per i prestiti, le promesse di credito irrevocabili e gli

impegni eventuali sia per i prodotti di negoziazione come i contratti di derivati OTC. I rischi sussistono inoltre per i titoli, le obbligazioni e i titoli di partecipazione, in quanto può risultare una perdita in caso di insolvenza dell'emittente.

Raiffeisen Svizzera identifica, valuta, gestisce e sorveglia i seguenti tipi di rischio nell'attività creditizia:

- rischio di controparte,
- rischio di garanzia,
- rischio di concentrazione,
- rischio paese.

Il rischio di controparte deriva dall'insolvenza di un debitore o di una controparte. Un debitore o una controparte è ritenuto insolvente se il suo credito è in sofferenza o a rischio.

Il rischio di garanzia deriva dalle diminuzioni di valore delle garanzie.

Il rischio di concentrazione nei portafogli crediti deriva da una distribuzione disuguale dei crediti tra singoli beneficiari del credito, tipi di copertura, settori o regioni geografiche.

Il rischio paese rappresenta il rischio di una perdita derivante da eventi specifici di un paese.

Le succursali sono interessate principalmente da rischi di controparte e di garanzia. Dal punto di vista organizzativo, le succursali di Raiffeisen Svizzera fanno capo al dipartimento Mercato e concedono crediti alla clientela privata e aziendale; quest'ultima è formata prevalentemente da PMI. I rischi di credito sono limitati prevalentemente mediante copertura.

I crediti di maggiore entità alla clientela aziendale vengono gestiti dal dipartimento Mercato. Gli aumenti e i nuovi crediti che, ponderati per il rischio, superano CHF 50 milioni vengono valutati dal CRO (Chief risk officer), rivolgendo particolare attenzione al rischio di concentrazione e alla variazione del value at risk.

Nell'ambito dei suoi compiti a livello di Gruppo, tra cui il rifinanziamento sul mercato monetario e dei capitali, la copertura dei rischi relativi alle divise e alle variazioni dei tassi di interesse o la negoziazione in proprio, il dipartimento Banca centrale si espone a rischi di controparti nazionali ed estere. Il dipartimento Banca centrale si espone a rischi di credito soprattutto nell'ambito delle attività interbancarie. Tali impegni vengono emessi in bianco, ad eccezione delle operazioni pronti contro termine.

In linea di massima, gli impegni esteri dovrebbero essere sostenuti dal dipartimento Banca centrale soltanto se è stato autorizzato e definito un limite paese. In casi eccezionali, nella negoziazione in proprio si possono assumere impegni in posizioni di paesi che sono stati appositamente autorizzati in precedenza dal dipartimento Finanze.

Ai sensi dello statuto si possono assumere impegni all'estero solo fino a un massimo del cinque per cento, ponderato per il rischio, del totale di bilancio consolidato del Gruppo Raiffeisen. I rischi paese vengono gestiti in modo attivo e dinamico e sono concentrati soprattutto in Europa.

Per l'autorizzazione e il monitoraggio delle attività con le banche vengono utilizzati rating interni ed esterni. In questo ambito le operazioni fuori bilancio, ad esempio con strumenti finanziari derivati, sono convertite nel loro rispettivo equivalente di credito. Per i crediti fuori bilancio (nelle operazioni OTC), Raiffeisen Svizzera ha stipulato con diverse controparti un accordo di netting e sorveglianza l'impegno su base netta.

Nell'ambito delle partnership di cooperazione strategiche, Raiffeisen Svizzera ha acquisito partecipazioni in altre società. Dati dettagliati sono consultabili nell'allegato 3.

La valutazione della solvibilità e della capacità creditizia viene effettuata, anche in seno a Raiffeisen Svizzera, in base agli standard definiti

nella politica creditizia e validi a livello di Gruppo. Per la concessione di un credito sono indispensabili una solvibilità valutata come positiva e una comprovata sostenibilità degli oneri finanziari. I prestiti ai clienti privati e alle persone giuridiche sono classificati secondo una procedura interna che prevede l'assegnazione di un rating e il controllo costante sotto il profilo del rischio. La solvibilità del cliente è suddivisa in quattro classi di rischio per la clientela privata e in tredici per quella aziendale.

In questo modo, per quanto concerne gli aspetti principali della gestione dei rischi di credito, ossia ai fini del pricing ponderato per il rischio, della gestione del portafoglio e dell'identificazione e costituzione di rettifiche di valore individuali, si dispone di strumenti di comprovata efficacia. Per quanto concerne i finanziamenti più complessi e la gestione di posizioni recovery ci si può rivolgere ai team di specialisti.

Le garanzie depositate sono valutate in base a criteri unitari. In particolare, per le ipoteche e i crediti di costruzione, sussiste una regolamentazione esaustiva che sancisce il modo in cui devono essere stimate le garanzie, a seconda del tipo di immobile. Per le proprietà di abitazione a uso proprio, gli appartamenti di proprietà e le case unifamiliari in locazione, Raiffeisen si basa sul valore reale calcolato con prudenza; inoltre viene applicato un modello di valutazione edonico. Per le case plurifamiliari e per gli oggetti commerciali si applica il valore di reddito ed eventualmente un valore reale o venale più basso. Le ipoteche di secondo rango sono soggette a obblighi differenziati di ammortamento. Il processo di concessione dei crediti prevede anche la definizione di limiti di anticipo prudenti, un sistema di rating professionale e una procedura di autorizzazione in funzione del livello. I crediti vengono costantemente monitorati per l'intera durata e i rating aggiornati a cadenza periodica. Il valore effettivo delle garanzie viene controllato a diversi intervalli di tempo, a seconda della volatilità del mercato, e i prestiti creditizi vengono riapprovati nella loro totalità.

La costituzione e lo scioglimento di rettifiche di valore individuali per i rischi di perdita sono regolamentati da una direttiva interna sulla base di criteri unitari. In essa sono stabilite le modalità di calcolo del valore di liquidazione di eventuali garanzie e quindi delle rettifiche di valore individuali in caso di indizi che denotano crediti a rischio, posizioni in sofferenza o con un peggioramento del rating. Le rettifiche di valore e gli accantonamenti sono sottoposti a verifica trimestrale.

Raiffeisen Svizzera sorveglia, controlla e gestisce la concentrazione dei rischi all'interno del Gruppo, soprattutto per esposizioni nei confronti di singole controparti, di gruppi di controparti associate e per esposizioni in singoli settori. Il processo di individuazione e di trattamento unitario delle controparti associate è automatizzato per l'intero Gruppo Raiffeisen.

Raiffeisen Svizzera si occupa altresì di sorvegliare il portafoglio crediti a livello di Gruppo, valutarne la struttura e assicurarne il reporting. L'analisi della struttura del portafoglio comprende la ripartizione del portafoglio in base a una serie di elementi strutturali come la categoria del debitore, il tipo di credito, l'entità del credito, il rating della controparte, il settore, la garanzia, le caratteristiche geografiche nonché le rettifiche di valore. Gli organi competenti vengono informati trimestralmente in merito all'andamento delle «exception to policy» del Gruppo. Il monitoraggio e il reporting, su cui si fondano le misure destinate alla gestione del portafoglio, riguardano in particolare il trattamento dei nuovi affari mediante la politica creditizia.

Oltre all'aspetto qualitativo della struttura del portafoglio, viene monitorato anche il livello della contribuzione al rischio dei singoli segmenti di clientela e dei settori. Questa contribuzione viene calcolata e iscritta come value at risk.

Il monitoraggio dei grandi rischi è assicurato centralmente dal Controlling rischi di credito. Al 31 dicembre 2014 sussistevano presso Raiff-

eisen Svizzera quattro grandi rischi esterni al Gruppo soggetti all'obbligo di comunicazione con impegni cumulati ponderati di CHF 1.1 miliardi, equivalenti al 55 per cento dei fondi propri computabili (esercizio precedente sei posizioni soggette all'obbligo di comunicazione per CHF 1.1 miliardi, pari al 51 per cento dei fondi propri).

Al 31 dicembre 2014 il volume dei crediti dei dieci maggiori debitori di Raiffeisen Svizzera (senza clientela interbancaria ed enti di diritto pubblico) ammontava a CHF 1.5 miliardi, pari al 15 per cento dei prestiti alla clientela (esercizio precedente CHF 1.1 miliardi, pari al 15 per cento).

Rischi di mercato

Raiffeisen Svizzera dipende fortemente dalle operazioni di bilancio; per questo motivo le modifiche dei tassi di interesse possono influenzare in misura considerevole il risultato da interessi. Per valutare l'effetto dei rischi su interessi assunti sul valore di mercato del capitale proprio vengono calcolati la sensibilità ai tassi d'interesse e il value at risk. Gli effetti sulla situazione reddituale vengono valutati mediante simulazioni di reddito dinamiche. La riproduzione di posizioni con tasso variabile avviene in base a un modello che replica le variazioni storicamente registrate dei tassi d'interesse mediante i tassi del mercato monetario e dei capitali. La gestione dei rischi di modifica dei tassi d'interesse avviene in modo decentralizzato in seno alle unità responsabili. Il settore Treasury, che fa parte del dipartimento Banca centrale di Raiffeisen Svizzera, ha in questo ambito la funzione di controparte vincolante a livello di Gruppo – ad eccezione di Notenstein Banca Privata SA che dispone di un proprio accesso al mercato – per le operazioni di rifinanziamento e di copertura. I responsabili sono tenuti a rispettare rigorosamente i limiti di sensibilità fissati dal Consiglio di Amministrazione in funzione del valore attuale del capitale proprio. Il settore Gestione dei rischi del Gruppo sorveglia e notifica l'osservanza dei limiti fornendo una valutazione della situazione di rischio.

La prassi comune prevede il rifinanziamento degli attivi nella stessa valuta in cui sono denominati e consente pertanto di evitare in larga misura i rischi valutari.

La gestione del portafoglio degli investimenti finanziari è a cura del settore Treasury della Banca centrale di Raiffeisen Svizzera. Gli investimenti finanziari sono parte integrante della riserva di liquidità del Gruppo Raiffeisen e sono in gran parte titoli a reddito fisso di altissima qualità, che soddisfano i criteri delle disposizioni legali in materia di liquidità. I rischi di modifica dei tassi d'interesse e i rischi valutari degli investimenti finanziari vengono monitorati dalla Gestione dei rischi del Gruppo.

La gestione del trading book della Banca centrale compete al settore Trading & Sales, annesso al dipartimento Banca centrale. Le succursali non tengono alcun trading book. L'attività di negoziazione della Banca centrale comprende i settori interessi, azioni, divise e banconote/metalli preziosi. In tale contesto la Gestione dei rischi del Gruppo controlla giornalmente che vengano rigorosamente rispettati i limiti di sensibilità e di perdita fissati dal Consiglio di Amministrazione. Inoltre verifica quotidianamente la plausibilità del risultato di negoziazione ed esamina, con la stessa periodicità, i parametri di valutazione su cui si basa il conto economico relativo alla negoziazione. La negoziazione di strumenti finanziari derivati è affidata unicamente a operatori esperti. L'attività di negoziazione, per conto proprio e dei clienti, riguarda prodotti derivati standard e OTC.

Il settore Gestione dei rischi del Gruppo fornisce il proprio resoconto sull'osservanza dei limiti di sensibilità e dei limiti relativi alle posizioni nonché la valutazione della situazione di rischio in particolare mediante i tre seguenti mezzi di comunicazione:

- notifica settimanale relativa ai rischi su interessi, destinata ai membri responsabili della Direzione conformemente alla Circolare FIN-MA 2008/6,

- rapporto mensile sui rischi destinato alla Direzione,
- rapporto trimestrale sui rischi destinato al Consiglio di Amministrazione.

I requisiti in materia di fondi propri per i rischi di mercato sono calcolati in base all'approccio standard previsto dal diritto di vigilanza. Nello specifico, viene applicato il metodo basato sulla duration per il rischio di mercato generico degli strumenti su tassi di interesse e il metodo delta-plus per quanto riguarda i requisiti in materia di fondi propri per le opzioni. La tabella «Requisiti in materia di fondi propri per rischi di mercato del trading book» fornisce una panoramica al riguardo.

Rischi di liquidità e di finanziamento

In base alla decisione della FINMA del 3 settembre 2010, Raiffeisen Svizzera è dispensata dall'adempimento su base individuale delle disposizioni in materia di liquidità. Le relative disposizioni legali devono essere rispettate su base consolidata. La gestione della liquidità e del rifinanziamento a livello di Gruppo è affidata al settore Treasury di Raiffeisen Svizzera ed è sorvegliata dalla Gestione dei rischi del Gruppo.

Requisiti in materia di fondi propri per rischi di mercato del trading book

in migliaia di CHF	31.12.2014	Ø 2014	31.12.2013	Ø 2013
Divise/ Metalli preziosi	22'301	16'562	16'562	16'844
Strumenti su tassi di interesse	97'774	102'305	87'983	89'779
Titoli di partecipa- zione e indici	17'442	5'247	1'720	4'806
Totale	137'516	124'114	106'265	111'430

Rischi operativi

Per rischi operativi Raiffeisen intende i rischi di perdite imputabili all'inadeguatezza o a errori a livello di processi interni, collaboratori o sistemi nonché derivanti da eventi esterni. Oltre alle conseguenze finanziarie, Raiffeisen Svizzera, analogamente al Gruppo Raiffeisen, considera anche le conseguenze dei rischi operativi per la reputazione, la compliance e il rapporto finanziario.

I rischi operativi assunti risultano dall'attività con la clientela. Ogni funzione in seno a Raiffeisen è responsabile dell'identificazione, valutazione, gestione e monitoraggio dei rischi operativi che sorgono nell'esercizio della propria attività. La Gestione dei rischi del Gruppo si occupa del rilevamento di questi ultimi a livello di Gruppo nonché dell'analisi e della valutazione dei relativi dati. Nella sua area di competenza rientrano anche progetti, metodi e strumenti destinati alla gestione di rischi operativi e la sorveglianza della situazione di rischio.

In occasione di risk assessment specifici, i rischi operativi vengono rilevati, suddivisi in funzione della loro origine e delle loro ripercussioni, e valutati in base alla frequenza o probabilità di insorgenza e all'entità dei danni causati. Il registro dei rischi viene aggiornato in modo dinamico. Per la riduzione dei rischi vengono definite delle misure la cui attuazione viene controllata dagli organi di linea. Per i processi critici sotto il profilo aziendale, vengono elaborate misure preventive contro le emergenze e le catastrofi.

La Direzione e il Consiglio di Amministrazione di Raiffeisen Svizzera vengono informati sui risultati dei risk assessment mediante il profilo di rischio aggregato; a cadenza trimestrale vengono inoltre aggiornati sull'attuazione delle misure definite per i rischi operativi più ingenti.

Oltre al processo ordinario di gestione dei rischi, la Gestione dei rischi del Gruppo effettua, se

necessario, anche analisi ad hoc dei rischi, esamina i casi di danno che si sono verificati e mantiene uno stretto contatto con le altre unità organizzative che, in virtù della loro funzione, ricevono informazioni sui rischi operativi all'interno del Gruppo Raiffeisen.

Rischi IT

Il presupposto principale per la fornitura di prestazioni bancarie è una struttura informatica affidabile. Di conseguenza, Raiffeisen attribuisce grande importanza al monitoraggio e al controllo dell'IT nonché alla risoluzione delle minacce e dei rischi in tale ambito.

Information Security

I rischi relativi alla sicurezza delle informazioni diventano sempre più rilevanti, soprattutto per quanto concerne la reputazione delle banche e della piazza bancaria svizzera. I rischi potenziali devono quindi essere gestiti in modo completo. La base della strategia di gestione è costituita dall'analisi periodica delle situazioni di minaccia con l'obiettivo di valutarne i rischi per il Gruppo Raiffeisen e di adottare le eventuali misure necessarie. Su tale base vengono predisposte adeguate ed efficaci misure di sicurezza per la protezione delle informazioni e delle infrastrutture in termini di riservatezza, integrità, disponibilità e dimostrabilità. In questo ambito Raiffeisen si avvale di standard riconosciuti e di una prassi consolidata.

Outsourcing

La gestione della rete di comunicazione dei dati è stata esternalizzata a Swisscom (Svizzera) SA. L'intera amministrazione titoli del Gruppo Raiffeisen è inoltre assicurata dal Gruppo Vontobel. La scansione nell'ambito del traffico dei pagamenti con giustificativo avviene presso Swiss Post Solutions SA e la stampa e spedizione dei giustificativi bancari è stata esternalizzata a Trendcommerce AG.

Disposizioni regolamentari

Raiffeisen Svizzera società cooperativa è dispensata dall'adempimento su base individuale delle disposizioni in materia di liquidità. I dati soggetti all'obbligo di pubblicazione in relazione alla copertura mediante fondi propri su base consolidata, ai sensi della Circolare FINMA 2008/22, sono disponibili sul sito Internet di Raiffeisen (www.raiffeisen.ch) o nel rapporto annuale e finanziario del Gruppo Raiffeisen.

Per quanto concerne il calcolo dei requisiti in materia di fondi propri, Raiffeisen Svizzera ha deciso di adottare gli approcci riportati di seguito.

Rischi di credito: approccio standard internazionale (AS-BRI), basato sui seguenti rating esterni:

Categoria cliente	Rating di emittenti/emissione		
	S & P	Fitch	Moody's
Governi e banche centrali	X	X	X
Enti di diritto pubblico	X	X	X
Banche e comm. di valori mobiliari	X	X	X
Imprese	X	X	X

Le posizioni di bilancio per le quali si ricorre a rating esterni sono soprattutto le seguenti:

- crediti nei confronti di banche,
- crediti nei confronti della clientela e crediti ipotecari,
- investimenti finanziari,
- altri attivi.

Rischi di mercato: approccio standard

I requisiti in materia di fondi propri per i rischi di mercato sono calcolati in base all'approccio standard previsto dal diritto di vigilanza. Nello specifico, viene applicato il metodo basato sul-

la duration per il rischio di mercato generico degli strumenti su tassi di interesse e il metodo delta-plus per quanto riguarda i requisiti in materia di fondi propri per le opzioni. La tabella a pagina 25 fornisce una panoramica al riguardo.

Rischi operativi: approccio dell'indicatore di base

Considerato che i requisiti in materia di fondi propri per rischi operativi superano CHF 100 milioni a livello di Gruppo Raiffeisen, gli stessi requisiti qualitativi valgono anche per Raiffeisen Svizzera, come per le Banche che hanno scelto l'approccio standard.

PRINCIPI DI ISCRIZIONE A BILANCIO E DI VALUTAZIONE

Principi generali

La contabilità, la valutazione e l'iscrizione a bilancio sono effettuate conformemente alle disposizioni del Codice delle obbligazioni svizzero, alla Legge federale sulle banche e le casse di risparmio e alla relativa ordinanza, nonché alle direttive della FINMA.

Le voci riportate in dettaglio in una posizione di bilancio sono valutate singolarmente. Contrariamente alla chiusura del bilancio del Gruppo Raiffeisen, che viene allestita secondo il principio true and fair view, quella delle singole unità può essere influenzata da riserve tacite.

Raiffeisen Svizzera pubblica in un rapporto di gestione separato il rendiconto annuale consolidato del Gruppo Raiffeisen. Questo comprende i rendiconti annuali delle singole Banche Raiffeisen, di Raiffeisen Svizzera e delle principali società affiliate nelle quali il Gruppo detiene direttamente o indirettamente partecipazioni superiori al 50 per cento del capitale con diritto di voto. Raiffeisen Svizzera rinuncia pertanto alla stesura di un rendiconto parziale del Gruppo comprendente i rendiconti annuali e le partecipazioni maggioritarie di Raiffeisen Svizzera.

Registrazione delle attività operative

Tutte le attività operative concluse ed eseguite entro la data di chiusura del bilancio vengono registrate il giorno stesso e iscritte nel bilancio e nel conto economico secondo i principi di valutazione fissati. L'iscrizione a bilancio delle operazioni a pronti concluse, ma non ancora eseguite, avviene secondo il principio del giorno di conclusione.

Valute estere

I crediti e gli impegni nonché le giacenze di denaro contante in valuta estera sono valutati al corso della data di chiusura del bilancio. Gli utili e le perdite di corso risultanti da tale valutazione sono registrati alla posizione «Risultato da operazioni di negoziazione». Le transazioni

in valuta estera eseguite durante l'anno sono contabilizzate al corso del giorno in cui è avvenuta l'operazione.

Liquidità, crediti risultanti da titoli del mercato monetario, capitali passivi

L'iscrizione a bilancio avviene al valore nominale o al valore di acquisto. Lo sconto non ancora maturato sui titoli del mercato monetario, nonché gli aggi e disaggi su prestiti propri e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie sono assegnati alla relativa durata.

Crediti nei confronti di banche e della clientela, crediti ipotecari

L'iscrizione a bilancio viene effettuata al valore nominale. I proventi da interessi sono assegnati ai rispettivi periodi di competenza. Un credito è ritenuto a rischio dalla Banca se appare improbabile che il debitore riesca a rispettare completamente i suoi impegni contrattuali. I crediti a rischio ed eventuali garanzie sono valutati al valore di liquidazione.

Per i crediti a rischio vengono costituite rettifiche di valore individuali sulla base di analisi periodiche dei singoli impegni creditizi, tenendo conto della solvibilità del debitore, del rischio di controparte, nonché del valore netto stimato di alienazione delle coperture. Qualora il recupero del credito dipenda esclusivamente dalla realizzazione delle garanzie, la parte non coperta viene conteggiata integralmente nella rettifica di valore.

Gli interessi e le relative commissioni, scaduti da oltre 90 giorni, ma non pagati, sono considerati in sofferenza. Nel caso di crediti in conto corrente, gli interessi e le commissioni sono considerati in sofferenza qualora il limite di credito concesso sia stato superato da oltre 90 giorni. Gli interessi (compresi quelli pro rata) e le commissioni in sofferenza e a rischio non sono più contabilizzati come ricavi, bensì assegnati direttamente alla posizione «Rettifiche di valore e accantonamenti».

Lo storno di un credito viene effettuato al più

tardi nel momento in cui un atto giuridico conferma la chiusura del processo di realizzazione.

I crediti a rischio sono nuovamente classificati al loro valore intero (viene quindi sciolta la rettifica di valore) se gli importi di capitale e gli interessi in sospeso vengono corrisposti entro i termini previsti dagli accordi contrattuali e se sono soddisfatti gli ulteriori criteri di solvibilità.

Tutte le rettifiche di valore sono registrate alla voce «Rettifiche di valore e accantonamenti».

Operazioni di prestito con titoli (operazioni di securities lending e borrowing)

Le operazioni di prestito con titoli vengono contabilizzate al valore del deposito in contanti ricevuto o consegnato, compresi gli interessi maturati.

I titoli presi in prestito o ricevuti come garanzia vengono iscritti a bilancio solo se Raiffeisen Svizzera ottiene il controllo sui diritti contrattuali incorporati nei titoli in questione. I titoli dati in prestito e messi a disposizione come garanzia vengono cancellati dal bilancio solo se Raiffeisen Svizzera perde i diritti contrattuali correlati a tali titoli. Il valore di mercato dei titoli presi e dati in prestito è monitorato giornalmente, al fine di mettere a disposizione o richiedere, se necessario, ulteriori garanzie.

Le tasse, incassate o pagate, relative a operazioni pensionistiche e di prestito con titoli, vengono contabilizzate nei rispettivi periodi di competenza come proventi od oneri per commissioni.

Operazioni pensionistiche con titoli (operazioni di repurchase e di reverse repurchase)

L'acquisto di titoli con obbligo di vendita (operazioni di reverse repurchase) e la vendita di titoli con obbligo di riacquisto (operazioni di repurchase) sono considerati operazioni di finanziamento garantite e vengono pertanto

contabilizzati al valore del deposito in contanti ricevuto o consegnato, compresi gli interessi maturati.

I titoli ricevuti e consegnati vengono iscritti a bilancio o stornati solo in caso di cessione del controllo sui diritti contrattuali incorporati nei titoli in questione. Il valore di mercato dei titoli ricevuti o consegnati è monitorato quotidianamente per poter mettere a disposizione o richiedere, se necessario, ulteriori garanzie.

I proventi da interessi derivanti da operazioni di reverse repurchase e gli oneri per interessi derivanti da operazioni di repurchase sono assegnati ai rispettivi periodi di competenza per la durata della transazione sottostante.

Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione

Il portafoglio destinato alla negoziazione è valutato al fair value, mentre alle posizioni prive di un mercato rappresentativo viene applicato il principio del valore minimo. Sia gli utili e le perdite risultanti da questa valutazione sia quelli conseguiti nel periodo, sono esposti alla posizione «Risultato da operazioni di negoziazione». Ciò vale anche per proventi da interessi e dividendi relativi al portafoglio destinato alla negoziazione. Al risultato di negoziazione vengono addebitate le spese di rifinanziamento del capitale per le posizioni di negoziazione in entrata, che vengono accreditate ai proventi da interessi. Inoltre nel risultato di negoziazione vengono iscritti i proventi da assunzioni a fermo di emissioni di titoli.

Investimenti finanziari

I prestiti a opzione e i titoli di debito a tasso fisso vengono valutati secondo il principio del valore minimo, a condizione che non si intenda tenerli fino alla scadenza.

I titoli di debito acquistati nell'intento di conservarli fino alla scadenza sono valutati in base all'accrual method, ossia gli aggi o i disaggi vengono assegnati ai rispettivi periodi di com-

petenza per il periodo di durata residua dei titoli stessi.

I titoli di partecipazione sono valutati secondo il principio del valore minimo.

I titoli di partecipazione e gli immobili acquisiti dall'attività creditizia e destinati alla vendita sono esposti negli investimenti finanziari e valutati in base al principio del valore minimo. È considerato valore minimo il valore più basso tra il valore di acquisto e quello di liquidazione.

Le consistenze di metalli preziosi per la copertura dei corrispondenti impegni da conti metalli preziosi sono valutate ai valori di mercato alla data di chiusura del bilancio. Se eccezionalmente non è disponibile il fair value, la valutazione avviene secondo il principio del valore minimo.

Partecipazioni

Le posizioni iscritte nelle partecipazioni comprendono tutte le azioni e altri titoli di partecipazione di società detenuti in una prospettiva di investimento permanente, indipendentemente dalla quota avente diritto di voto. Anche le partecipazioni riguardanti le istituzioni comuni vengono esposte a bilancio sotto questa voce. Le partecipazioni secondarie, nelle quali la quota di voti e di capitale è inferiore al 10 per cento e la quota del capitale sociale è inferiore a CHF 1 milione ovvero il valore contabile è minore di CHF 10 milioni, non vengono elencate separatamente. La valutazione avviene secondo il principio del valore di acquisto, ossia il costo di acquisto da cui sono stati dedotti gli ammortamenti economicamente necessari. Le partecipazioni possono contenere riserve tacite.

Immobilizzi

Gli immobilizzi vengono iscritti a bilancio al costo di acquisto, con l'aggiunta degli investimenti che ne determinano un aumento di valore, e ammortizzati linearmente sulla durata di utilizzo stimata, come descritto di seguito:

Immobili	massimo 66 anni
Riattazioni e trasformazioni di locali affittati	massimo 15 anni
Mobilio e installazioni	massimo 8 anni
Altri immobilizzi	massimo 5 anni
Software bancario core sviluppato autonomamente o acquistato	massimo 10 anni
Impianti EED e altro software	massimo 3 anni

Gli investimenti di piccola entità sono contabilizzati direttamente nei costi di esercizio.

Le ristrutturazioni complete che creano plusvalore vengono iscritte negli attivi, mentre la manutenzione e le riparazioni sono imputate ai costi. Gli immobilizzi possono contenere riserve tacite.

Gli immobili e gli impianti in fase di costruzione nonché i sistemi bancari core vengono ammortizzati solo dal momento in cui vengono utilizzati. I terreni edificabili non edificati non vengono ammortizzati.

Se eventi o circostanze fanno prevedere che non sarà possibile mantenere inalterato il valore contabile degli immobilizzi, questi ultimi sono sottoposti a verifica per quanto riguarda il loro valore effettivo. Un'eventuale riduzione di valore viene contabilizzata nella posizione «Ammortamenti sull'attivo fisso» con effetto sul conto economico. Qualora dalla verifica del valore effettivo di un immobilizzo risulti una diversa durata di utilizzo, il valore contabile residuo viene ammortizzato normalmente sulla nuova durata di utilizzo.

Rettifiche di valore e accantonamenti

Per tutti i rischi ravvisabili alla data di chiusura del bilancio vengono effettuati accantonamenti e rettifiche di valore individuali secondo il principio prudenziale. Gli altri accantonamenti possono contenere riserve tacite.

Riserve per rischi bancari generali

È possibile costituire riserve per rischi bancari generali. Conformemente alle prescrizioni concernenti l'allestimento dei conti, le riserve per rischi bancari generali sono costituite a titolo precauzionale e finalizzate alla copertura dei rischi latenti dell'attività della Banca. Queste riserve sono computate come fondi propri e sono parzialmente soggette a imposte, ai sensi dell'art. 18 lett. b dell'OFP (si veda la tabella «Rettifiche di valore e accantonamenti» nell'allegato).

Impegni eventuali, promesse irrevocabili, impegni di pagamento e di versamento suppletivo

L'iscrizione tra le operazioni fuori bilancio viene effettuata al valore nominale. In caso di rischi prevedibili sono costituiti accantonamenti.

Strumenti finanziari derivati

Iscrizione alla voce «Operazioni fuori bilancio» e nell'allegato

Nelle operazioni fuori bilancio e nell'allegato sono indicati i valori di rimpiazzo lordi dei singoli contratti su strumenti finanziari derivati e il relativo volume contrattuale.

Iscrizione a bilancio

I valori di rimpiazzo di tutti i contratti stipulati nell'ambito delle operazioni per conto proprio vengono iscritti a bilancio indipendentemente dal loro trattamento nel conto economico. I valori di rimpiazzo risultanti dai contratti negoziati in borsa e stipulati su commissione sono inseriti nel bilancio unicamente per l'importo non coperto da margine di garanzia. Per contro, i valori di rimpiazzo risultanti da contratti non negoziati in borsa e stipulati su commissione vengono sempre iscritti a bilancio.

Le operazioni di copertura del settore Treasury sono effettuate tramite il trading book. Ciò significa che tale settore non si presenta direttamente sul mercato. Sono esposti a bilancio

esclusivamente i valori di rimpiazzo con controparti esterne. Nell'allegato 18 «Strumenti finanziari derivati in essere» sono iscritti a bilancio i valori di rimpiazzo e i volumi contrattuali con controparti esterne, laddove le posizioni elencate come strumenti di hedging corrispondono al volume delle operazioni di copertura interne del settore Treasury.

Trattamento nel conto economico

Gli strumenti finanziari derivati contenuti nel trading book sono valutati al fair value, a condizione che siano negoziati in borsa o che esista un mercato rappresentativo. In caso contrario viene applicato il principio del valore minimo.

Gli strumenti finanziari derivati, impiegati nel quadro della gestione della struttura del bilancio a copertura dei rischi di variazione dei tassi di interesse, vengono valutati secondo l'accrual method. Gli utili e le perdite su interessi risultanti dalla realizzazione anticipata di contratti vengono assegnati ai rispettivi periodi di competenza per la durata residua.

Imposte

Le imposte vengono calcolate e contabilizzate in base ai risultati dell'esercizio in rassegna.

Variazioni rispetto all'esercizio precedente

Nell'esercizio in rassegna, i principi di iscrizione a bilancio sono stati integrati con le indicazioni riguardanti la durata di utilizzo di software bancario core sviluppato autonomamente o acquistato.

Eventi successivi alla data di chiusura del bilancio

Fino alla data di stesura del rendiconto annuale non si sono verificati eventi rilevanti che richiedono una registrazione obbligatoria nel bilancio e/o nell'allegato al 31 dicembre 2014.

Informazioni sul bilancio

1 Panoramica delle coperture dei prestiti e delle operazioni fuori bilancio

	Copertura ipotecaria in migliaia di CHF	Altra copertura in migliaia di CHF	Senza copertura* in migliaia di CHF	Totale in migliaia di CHF
Prestiti				
Crediti nei confronti della clientela	345'043	159'746	1'552'383	2'057'172
Crediti ipotecari				
Immobili destinati a uso abitativo	6'714'152	–	718	6'714'869
Uffici e locali commerciali	244'454	–	7	244'461
Oggetti industriali e artigianali	486'181	–	–	486'181
Altri	206'816	–	1'457	208'272
Totale dei prestiti				
Esercizio in rassegna	7'996'645	159'746	1'554'564	9'710'956
Esercizio precedente	7'277'861	137'610	1'350'769	8'766'241
Fuori bilancio				
Impegni eventuali	1'823	1'248'788	476'247	1'726'858
Promesse irrevocabili	516'763	26'869	729'232	1'272'864
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	–	–	26'869	26'869
Totale del fuori bilancio				
Esercizio in rassegna	518'586	1'275'657	1'232'347	3'026'590
Esercizio precedente	513'503	428'406	1'345'433	2'287'341

* Incl. prestiti rettificati

	Importo debitorio lordo in migliaia di CHF	Ricavi stimati dalla realizzazione delle garanzie in migliaia di CHF	Importo debitorio netto in migliaia di CHF	Rettifiche di valore individuali in migliaia di CHF
Crediti a rischio				
Esercizio in rassegna	34'723	9'038	25'685	21'662
Esercizio precedente	37'576	11'705	25'871	23'488

La differenza tra l'importo debitario netto dei crediti e le rettifiche di valore individuali è dovuta al fatto che, sulla base della solvibilità di ciascuno dei debitori, si prevedono afflussi di fondi per un ammontare calcolato secondo stime prudenziali.

2 Ripartizione portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione, investimenti finanziari e partecipazioni

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione		
Titoli di debito		
quotati in borsa*	1'079'956	568'689
non quotati in borsa	–	–
di cui obbligazioni di cassa proprie e prestiti obbligazionari	115'084	47'792
Titoli di partecipazione	160'358	32'550
Metalli preziosi	610'527	604'479
Totale del portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	1'850'840	1'205'718
di cui titoli utilizzabili per operaz. pronti contro termine secondo le disposizioni in materia di liquidità	630'366	359'793

* Quotati in borsa = negoziati in una borsa riconosciuta

	Esercizio in rassegna Valore contabile in migliaia di CHF	Esercizio precedente Valore contabile in migliaia di CHF	Esercizio in rassegna Fair value in migliaia di CHF	Esercizio precedente Fair value in migliaia di CHF
Investimenti finanziari				
Titoli di debito	4'794'037	3'464'554	5'011'947	3'467'943
di cui obbligazioni di cassa proprie e prestiti obbligazionari	75'867	76'858	76'265	77'388
di cui si prevede la conservazione fino alla scadenza	4'776'888	3'461'353	4'994'665	3'464'741
di cui valutati secondo il principio del valore minimo	17'148	3'202	17'282	3'202
Titoli di partecipazione	252'913	234'815	261'284	242'134
di cui partecipazione qualificate*	–	8'123	–	8'123
Metalli preziosi	–	–	–	–
Immobili	–	1'581	–	1'581
Totale degli investimenti finanziari	5'046'949	3'700'951	5'273'231	3'711'658
di cui titoli utilizzabili per operaz. pronti contro termine secondo le disposizioni in materia di liquidità	4'652'324	3'268'358		

* Almeno il 10 per cento del capitale o di voti

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF
Partecipazioni		
con valore di corso	158'386	329'281
senza valore di corso	797'364	782'985
Totale delle partecipazioni	955'750	1'112'266

3 Dati sulle principali partecipazioni

Ragione sociale/Partecipazione	Sede	Attività	Capitale in migliaia di CHF	Esercizio in rassegna Quota capitale in %	Esercizio in rassegna Quota voti in %	Esercizio precedente Quota capitale in %	Esercizio precedente Quota voti in %
3.1 Società del Gruppo							
Raiffeisen Centro Imprenditori SA	San Gallo	Servizi di consulenza per PMI	5'000	100.0	100.0	0.0	0.0
Notenstein Asset Management SA	San Gallo	Asset management/ Attività in fondi	100	100.0	100.0	0.0	0.0
RAInetworks (Subsidiary of Raiff- eisen Switzerland) Pte. Ltd.	Singapore	Negoziante di beni e servizi per il Gruppo Raiffeisen	7	100.0	100.0	100.0	100.0
Notenstein Banca Privata SA	San Gallo	Banca Privata	22'200	98.2	100.0	100.0	100.0
PMI Capitale SA	Herisau	Servizi finanziari	2'566	60.0	60.0	60.0	60.0
Investnet AG	Herisau	Servizi finanziari	150	60.0	60.0	60.0	60.0
ARIZON Sourcing SA	San Gallo	Servizi per operazioni e di consulenza per banche	10'000	51.0	51.0	0.0	0.0
3.2 Altre partecipazioni*							
Aduno Holding SA	Zurigo	Servizi finanziari	25'000	25.5	25.5	25.5	25.5
responsAbility Participations AG	Zurigo	Servizi finanziari	42'450	19.8	19.8	19.8	19.8
Swiss Bankers Prepaid Services SA	Grosshöch- stetten	Servizi finanziari	10'000	16.5	16.5	16.5	16.5
Vontobel Holding SA	Zurigo	Servizi finanziari	65'000	0.0	0.0	12.5	12.5
Banca di Obbligazioni fondiarie degli Istituti ipotecari svizzeri SA	Zurigo	Banca di obbligazioni fondiarie	800'000	6.0	6.0	6.0	6.0
di cui non versate			448'000				
SIX Group SA	Zurigo	Servizi finanziari	19'522	5.5	5.5	5.1	5.1
Helvetia Holding SA	San Gallo	Servizi finanziari	989	4.0	4.0	4.0	4.0
Leonteq SA	Zurigo	Servizi finanziari	15'926	1.8	1.8	0.0	0.0

* Vengono elencate tutte le partecipazioni in partner di cooperazione e istituzioni comuni delle Banche. Le altre partecipazioni vengono elencate se la quota di voti e di capitale è maggiore del 10 per cento e la quota del capitale sociale supera CHF 1 milione ovvero il valore contabile supera CHF 10 milioni.

4 Tabella degli investimenti

	Valore di acquisto in migliaia di CHF	Ammort. accumulati finora in migliaia di CHF	Valore contabile a fine esercizio precedente in migliaia di CHF	Esercizio in rassegna Riclassifi- cazioni in migliaia di CHF	Esercizio in rassegna Investi- menti in migliaia di CHF	Esercizio in rassegna Disinvesti- menti in migliaia di CHF	Esercizio in rassegna Ammorta- menti in migliaia di CHF	Valore contabile a fine esercizio in rassegna in migliaia di CHF
Partecipazioni								
Partecipazioni società del Gruppo*	626'590	-5'610	620'980	–	10'552	-7'472	-3'976	620'084
Altre partecipazioni	492'922	-1'636	491'286	8'240	61'581	-225'442	–	335'666
Totale delle partecipazioni	1'119'512	-7'246	1'112'266	8'240	72'133	-232'914	-3'976	955'750
Immobilizzi								
Immobili								
Stabili a uso della Banca	274'262	-98'374	175'888	-876	4'639	-38	-6'183	173'430
Altri immobili	13'816	-3'266	10'550	–	262	–	-462	10'350
Altri immobilizzi	234'008	-184'441	49'567	876	10'129	-176	-16'941	43'455
Altri	161'340	-140'071	21'269	–	28'442	–	-13'627	36'084
Totale degli immobilizzi	683'426	-426'152	257'274	–	43'472	-214	-37'213	263'319

* Negli investimenti sono compresi utili da ripristino di valore su partecipazioni per CHF 0.4 milioni contabilizzati nel risultato straordinario.

	in migliaia di CHF
Valore di assicurazione per il rischio incendio degli immobili	224'891
Valore di assicurazione per il rischio incendio degli altri immobilizzi	187'647

5 Altri attivi e passivi

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF
Altri attivi		
Valori di rimpiazzo	1'682'705	883'905
Conti di compensazione	382'040	336'796
Conti di contabilizzazione contributi alle assicurazioni sociali e di previdenza del personale	81	–
Conti di contabilizzazione Imposte indirette	593'273	108'991
Altri conti di contabilizzazione	31'775	25'114
Merci	5'219	4'843
Ulteriori attivi	0	265
Totale degli altri attivi	2'695'093	1'359'916
Altri passivi		
Valori di rimpiazzo	2'148'635	1'359'382
Cedole e titoli di debito in scadenza, non riscossi	223	158
Tasse dovute, imposte indirette	31'229	30'088
Fondo di solidarietà	355'258	348'556
di cui garanzie aperte verso Banche Raiffeisen	759	759
Conti di contabilizzazione Contributi alle assicurazioni sociali e di previdenza del personale	4'249	4'150
Altri conti di contabilizzazione	23'468	19'340
Ulteriori passivi	186	380
Totale degli altri passivi	2'563'248	1'762'055

6 Attivi costituiti in pegno o ceduti e attivi con riserva di proprietà, senza operazioni di prestito e operazioni di pensionamento di titoli

	Esercizio in rassegna Importo crediti risp. valore contabile in migliaia di CHF	Esercizio in rassegna di cui utilizzati in migliaia di CHF	Esercizio precedente Importo crediti risp. valore contabile in migliaia di CHF	Esercizio precedente di cui utilizzati in migliaia di CHF
Posizioni di bilancio				
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	–	–	–	–
Crediti nei confronti di altre banche	565'348	565'348	548'980	548'980
Crediti ipotecari	2'498'265	1'727'856	2'123'539	1'704'423
Investimenti finanziari	1'808'906	1'109'051	1'414'464	839'363
Totale degli attivi costituiti in pegno	4'872'519	3'402'255	4'086'983	3'092'766

7 Operazioni di prestito e operazioni di pensionamento di titoli

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF
Crediti risultanti da depositi in contanti in relazione ad attività di securities borrowing e operazioni reverse repurchase	474'317	651'108
Impegni risultanti da depositi in contanti in relazione ad attività di securities lending e operazioni repurchase	1'043'689	859'075
Titoli in proprio possesso prestati nell'ambito di attività di securities lending oppure forniti quale copertura nell'ambito di attività di securities borrowing oppure trasferiti nell'ambito di operazioni repurchase	1'109'051	839'363
di cui titoli per i quali è stato conferito il diritto illimitato di rivendita o di costituzione in pegno	1'109'051	839'363
Titoli presi a prestito quale copertura nell'ambito di attività di securities lending oppure securities borrowing nonché titoli ricevuti nell'ambito di operazioni reverse repurchase, per i quali è stato conferito il diritto illimitato di rivendita o di ricostituzione in pegno	607'385	756'262
di cui titoli ricostituiti in pegno o rivenduti	217'496	497'474

8 Istituzioni di previdenza

I collaboratori di Raiffeisen Svizzera sono assicurati presso la Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa. L'età di pensionamento si raggiunge a 65 anni. L'assicurato ha la possibilità di beneficiare di un pensionamento anticipato dal compimento di 58 anni, accettando però una corrispondente riduzione della rendita. La Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa copre al minimo le prestazioni obbligatorie LPP. La Raiffeisen Fondazione del datore di lavoro gestisce le singole riserve dei contributi del datore di lavoro delle Banche Raiffeisen e delle società del Gruppo Raiffeisen.

8.1 Impegni nei confronti di proprie istituzioni di previdenza

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	2'345	2'827
Altri impegni nei confronti della clientela	234'098	198'881
Obbligazioni	20'000	–
Ratei e risconti passivi	397	–
Altri passivi (valori di rimpiazzo negativi)	17	657
Totale degli impegni nei confronti di proprie istituzioni di previdenza	256'857	202'364

8.2 Beneficio economico/Impegno economico e oneri previdenziali

In base agli ultimi rendiconti annuali revisionati (in conformità a Swiss GAAP RPC 26) della Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa, il grado di copertura ammonta a:

	al 31.12.2014 in %	al 31.12.2013 in %
Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa	112,2	107,2

Le riserve per oscillazioni di valore della Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa hanno superato leggermente il livello stabilito dal regolamento della cassa pensioni.

Per i datori di lavoro affiliati non derivano né benefici né obblighi economici di cui tener conto nel bilancio e nel conto economico.

8.3 Riserve dei contributi del datore di lavoro presso Raiffeisen Fondazione del datore di lavoro

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF
Situazione al 1° gennaio	2'775	8'336
+ Versamenti	3'735	50
– Prelievi	4'334	5'684
+ Remunerazione	14	73
Situazione al 31 dicembre	2'189	2'775

Le riserve dei contributi del datore di lavoro corrispondono al valore nominale secondo il conteggio dell'istituzione di previdenza. Non vengono iscritte a bilancio.

9 Prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie in corso

	Anno di emissione	Tasso di interesse	Scadenza	Rimbor-sabilità anticipata	Ammontare dei prestiti in migliaia di CHF
Prestiti della Banca di Obbligazioni fondiarie degli Istituti ipotecari svizzeri SA	div.	1.593	div.	–	1'677'530
Prestiti propri non postergati	2006	3.125	30.05.2016	–	550'000
	2010	1.625	31.03.2015	–	500'000
	2010	1.375	21.09.2017	–	200'000
	2010	2.000	21.09.2023	–	250'000
	2011	2.125	04.02.2019	–	250'000
	2011	2.625	04.02.2026	–	150'000
	2011	2.375	10.05.2018	–	150'000
	2014	0.261	07.02.2017	–	350'000 ¹
	2014	1.625	07.02.2022	–	100'000
	2014	0.301	05.06.2018	–	225'000 ¹
Prestiti propri postergati	2011	3.875	21.12.2021	–	535'000
	2013	3.000	Con durata indeterminata	02.05.2018	550'000 ²
Totale dei prestiti e dei prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie in corso					5'487'530

1) Remunerazione variabile, base CHF LIBOR a 3 mesi e spread

2) Obbligazione postergata Additional Tier 1 con durata illimitata e rinuncia al credito condizionata. Con l'approvazione della FINMA, l'obbligazione di Raiffeisen Svizzera può essere riscattata unilateralmente (non prima di 5 anni dopo l'emissione).

10 Rettifiche di valore e accantonamenti

	Situazione a fine esercizio precedente in migliaia di CHF	Utilizzi conformi allo scopo in migliaia di CHF	Modifica della destinazione (trasferimenti) in migliaia di CHF	Recuperi, interessi in sofferenza in migliaia di CHF	Nuove costituz. a carico del conto econ. in migliaia di CHF	Scioglimenti a favore del conto economico in migliaia di CHF	Situazione a fine esercizio in rassegna in migliaia di CHF
Rettifiche di valore e accantonamenti per rischi di perdita (rischio delcredere e rischio paese)	23'488	-722	–	282	7'629	-9'015	21'662
Rettifiche di valore e accantonamenti per altri rischi di esercizio	12'819	-12'283	–	–	10'093	-43	10'587
Accantonamenti per ristrutturazione	1'185	-1'185	–	–	–	–	–
Totale delle rettifiche di valore e degli accantonamenti	37'492	-14'190	–	282	17'722	-9'057	32'249
Riserve per rischi bancari generali	281'700	–	–	–	2'000	–	283'700
di cui soggette a imposte	140'500						167'500

11 Attestazione del capitale proprio

in migliaia di CHF

Capitale proprio a inizio esercizio in rassegna

Capitale sociale	850'000
Riserva legale generale	157'214
Riserve per rischi bancari generali	281'700
Utile di bilancio	36'582

Totale del capitale proprio a inizio esercizio in rassegna (prima della ripartizione dell'utile)	1'325'496
---	------------------

+ Aumento di capitale

– Scioglimenti di riserve per rischi bancari generali

– Remunerazione del capitale sociale dall'utile di esercizio dell'esercizio precedente

34'000

+ Utile di esercizio dell'esercizio in rassegna

36'994

Totale del capitale proprio a fine esercizio in rassegna (prima della ripartizione dell'utile)	1'330'490
---	------------------

di cui capitale sociale

850'000

di cui riserva legale generale

159'796

di cui riserve per rischi bancari generali

283'700

di cui utile di bilancio

36'994

Totale dell'obbligo di versamento suppletivo da parte delle Banche Raiffeisen	11'741'092
--	-------------------

Il capitale sociale di CHF 850 milioni, suddiviso in 850'000 quote sociali da CHF 1000 cadauna, è interamente in possesso delle 305 Banche Raiffeisen riunite in Raiffeisen Svizzera. Nessuna Banca Raiffeisen detiene una quota superiore al 5% dei diritti di voto.

In conformità allo statuto di Raiffeisen Svizzera, le Banche Raiffeisen rilevano per ogni CHF 100'000 del totale di bilancio una quota sociale di CHF 1000. Al 31 dicembre 2014 ciò corrispondeva a un obbligo di pagamento da parte delle Banche Raiffeisen nei confronti di Raiffeisen Svizzera pari a CHF 1'687.8 milioni, di cui CHF 850 milioni già versati.

Il capitale soggetto a remunerazione ammontava alla fine del 2014 a CHF 850 milioni (esercizio precedente CHF 850 milioni).

12 Struttura delle scadenze dell'attivo circolante e del capitale di terzi

	A vista in migliaia di CHF	Rescindibili in migliaia di CHF	Scadenza entro 3 mesi in migliaia di CHF	Scadenza fra 3 e 12 mesi in migliaia di CHF	Scadenza fra 1 e 5 anni in migliaia di CHF	Scadenza superiore ai 5 anni in migliaia di CHF	Totale in migliaia di CHF
Attivo circolante							
Liquidità	7'771'842	–	–	–	–	–	7'771'842
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	1	–	–	–	–	–	1
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	3'953'353	–	–	–	–	–	3'953'353
Crediti nei confronti di altre banche	214'437	–	4'301'600	530'280	100'000	–	5'146'317
Crediti nei confronti della clientela	19	51'806	1'288'912	144'740	382'625	189'070	2'057'172
Crediti ipotecari	1'271	225'095	348'914	801'622	4'109'388	2'167'494	7'653'784
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	1'850'840	–	–	–	–	–	1'850'840
Investimenti finanziari*	206'860	–	225'232	309'319	1'320'843	2'984'696	5'046'949
Totale dell'attivo circolante							
Esercizio in rassegna	13'998'623	276'901	6'164'658	1'785'961	5'912'857	5'341'259	33'480'258
Esercizio precedente	11'898'865	305'601	6'109'969	2'353'842	5'355'525	3'759'154	29'782'956
Capitale di terzi							
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	11'157'296	–	–	–	–	–	11'157'296
Impegni nei confronti di altre banche	703'467	–	4'124'846	2'481'257	934'882	142'100	8'386'551
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	–	5'180'669	–	–	–	–	5'180'669
Altri impegni nei confronti della clientela	1'206'418	350	868'713	322'434	322'500	264'921	2'985'336
Obbligazioni di cassa	–	–	21'542	44'379	183'077	23'763	272'761
Prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie	–	550'000	508'400	54'500	2'032'800	2'341'830	5'487'530
Totale del capitale di terzi							
Esercizio in rassegna	13'067'180	5'731'019	5'523'502	2'902'570	3'473'258	2'772'615	33'470'143
Esercizio precedente	11'928'791	5'199'433	5'023'517	1'740'830	2'859'059	2'611'201	29'362'831

* Negli investimenti finanziari sono compresi immobilizzi di CHF 0.00 (esercizio precedente CHF 1'581'370).

13 Crediti e impegni nei confronti di società associate e crediti a organi

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF
Crediti nei confronti di società associate	–	–
Impegni nei confronti di società associate	–	–
Crediti a organi	23'987	24'401

Transazioni con persone vicine

1 Organi

Nel caso della concessione di crediti a organi sono in vigore disposizioni speciali relative al disbrigo e al monitoraggio affinché venga sempre garantita l'indipendenza personale.

Per i membri del Consiglio di Amministrazione si applicano le stesse condizioni abitualmente in vigore per la clientela.

La Direzione usufruisce delle stesse condizioni preferenziali del settore offerte agli altri collaboratori.

2 Società associate

Per i crediti e gli impegni nei confronti delle società associate si applicano le stesse condizioni abitualmente in vigore per la clientela.

14 Suddivisione di attivi e passivi fra Svizzera ed estero

	Esercizio in rassegna Svizzera in migliaia di CHF	Esercizio in rassegna Estero in migliaia di CHF	Esercizio precedente Svizzera in migliaia di CHF	Esercizio precedente Estero in migliaia di CHF
Attivi				
Liquidità	7'743'284	28'558	5'505'706	25'311
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	1	–	5	–
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	3'953'353	–	4'633'236	–
Crediti nei confronti di altre banche	1'832'160	3'314'157	2'096'540	3'849'247
Crediti nei confronti della clientela	1'998'988	58'184	1'782'378	37'278
Crediti ipotecari	7'653'784	–	6'946'585	–
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	1'689'194	161'646	1'103'581	102'137
Investimenti finanziari	4'650'537	396'412	3'292'754	408'197
Partecipazioni	951'841	3'909	1'108'358	3'908
Immobilizzi	263'319	–	257'274	–
Ratei e risconti	238'962	3'991	233'299	4'625
Altri attivi	1'563'350	1'131'743	746'239	613'677
Totale degli attivi	32'538'772	5'098'600	27'705'955	5'044'380

Continua alla pagina successiva

	Esercizio in rassegna Svizzera in migliaia di CHF	Esercizio in rassegna Estero in migliaia di CHF	Esercizio precedente Svizzera in migliaia di CHF	Esercizio precedente Estero in migliaia di CHF
Passivi				
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	11'157'296	–	9'975'138	–
Impegni nei confronti di altre banche	4'803'189	3'583'362	4'164'164	2'642'005
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	4'970'893	209'776	4'445'985	203'098
Altri impegni nei confronti della clientela	2'435'335	550'001	2'352'530	34'398
Obbligazioni di cassa	268'901	3'860	347'356	8'377
Prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie	5'487'530	–	5'189'780	–
Ratei e risconti	240'346	895	261'920	541
Altri passivi	984'697	1'578'551	721'688	1'040'367
Rettifiche di valore e accantonamenti	32'249	–	37'492	–
Riserve per rischi bancari generali	283'700	–	281'700	–
Capitale sociale	850'000	–	850'000	–
Riserva legale generale	159'796	–	157'214	–
Utile di esercizio	36'994	–	36'582	–
Totale dei passivi	31'710'927	5'926'445	28'821'548	3'928'787

15 Attivi secondo paesi/gruppi di paesi

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio in rassegna Quota in %	Esercizio precedente in migliaia di CHF	Esercizio precedente Quota in %
Attivi				
Europa				
Svizzera	32'538'772	86.45	27'705'955	84.60
Gran Bretagna	2'575'147	6.84	1'980'046	6.05
Paesi del Benelux	570'032	1.51	841'337	2.57
Francia	253'272	0.67	591'423	1.81
Germania	546'398	1.45	585'013	1.79
Austria	325'464	0.86	237'219	0.72
Resto dell'Europa	425'464	1.13	280'957	0.86
Altri continenti (America, Asia, Oceania, Africa)	402'821	1.07	528'384	1.61
Totale degli attivi	37'637'372	100.00	32'750'335	100.00

16 Bilancio secondo le valute

	CHF in migliaia di CHF	EUR in migliaia di CHF	USD in migliaia di CHF	Altre in migliaia di CHF	Totale in migliaia di CHF
Attivi					
Liquidità	7'411'192	225'307	33'684	101'659	7'771'842
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	–	–	1	–	1
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	3'953'321	–	–	32	3'953'353
Crediti nei confronti di altre banche	2'310'882	1'104'051	1'337'751	393'633	5'146'317
Crediti nei confronti della clientela	1'910'854	35'908	101'154	9'256	2'057'172
Crediti ipotecari	7'653'784	–	–	–	7'653'784
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	1'127'272	104'248	8'653	610'667	1'850'840
Investimenti finanziari	4'853'084	76'634	117'225	6	5'046'949
Partecipazioni	951'841	3'901	–	7	955'750
Immobilizzi	263'319	–	–	–	263'319
Ratei e risconti	240'686	1'345	919	2	242'953
Altri attivi	2'695'093	0	–	–	2'695'093
Totale degli attivi iscritti a bilancio	33'371'326	1'551'395	1'599'387	1'115'264	37'637'372
Diritti di consegna da operazioni su divise a pronti, a termine e con opzioni	16'981'037	6'111'699	10'584'347	5'941'352	39'618'435
Totale degli attivi	50'352'363	7'663'094	12'183'734	7'056'616	77'255'806
Passivi					
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	8'931'657	1'653'397	295'653	276'589	11'157'296
Impegni nei confronti di altre banche	3'831'803	1'334'288	2'510'032	710'429	8'386'551
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	5'099'840	80'829	–	–	5'180'669
Altri impegni nei confronti della clientela	2'332'712	96'775	532'452	23'397	2'985'336
Obbligazioni di cassa	272'761	–	–	–	272'761
Prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie	5'487'530	–	–	–	5'487'530
Ratei e risconti	237'799	1'694	1'495	254	241'241
Altri passivi	2'563'207	6	–	35	2'563'248
Rettifiche di valore e accantonamenti	32'249	–	–	–	32'249
Riserve per rischi bancari generali	283'700	–	–	–	283'700
Capitale sociale	850'000	–	–	–	850'000
Riserva legale generale	159'796	–	–	–	159'796
Utile di esercizio	36'994	–	–	–	36'994
Totale dei passivi iscritti a bilancio	30'120'048	3'166'989	3'339'631	1'010'704	37'637'372
Impegni di consegna da operazioni su divise a pronti, a termine e con opzioni	20'195'746	4'459'399	8'804'803	6'080'140	39'540'088
Totale dei passivi	50'315'793	7'626'388	12'144'434	7'090'844	77'177'459
Posizione netta per valuta	36'570	36'706	39'299	-34'229	78'347

31/12/2014

31/12/2013

Tassi di conversione valute estere

EUR	1.202	1.226
USD	0.994	0.891

Informazioni sulle operazioni fuori bilancio

17 Impegni eventuali

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF
Garanzie per la copertura di crediti	1'632'155	724'575
Garanzie di buon funzionamento	9'062	1'393
Altri impegni eventuali	85'640	101'032
Totale degli impegni eventuali	1'726'858	827'000

18 Strumenti finanziari derivati in essere

18.1 Strumenti finanziari derivati in essere per tipo di contratto

	Strumenti di negoziazione			Strumenti di copertura		
	Valori di rimpiazzo positivi in migliaia di CHF	Valori di rimpiazzo negativi in migliaia di CHF	Volume contrattuale in migliaia di CHF	Valori di rimpiazzo positivi in migliaia di CHF	Valori di rimpiazzo negativi in migliaia di CHF	Volume contrattuale in migliaia di CHF
Strumenti su tassi di interesse						
Contratti a termine incl. FRA	520	1'489	9'500'000	–	–	–
Swap	477'135	540'672	50'992'935	616'433	1'096'882	38'614'000
Future	–	–	2'084'737	–	–	–
Opzioni (OTC)	–	0	6'811	–	–	–
Opzioni (traded)	–	–	–	–	–	–
Totale strumenti su tassi di interesse	477'654	542'161	62'584'483	616'433	1'096'882	38'614'000
Divise						
Contratti a termine	525'943	496'950	36'036'273	43'357	6'312	2'644'296
Swap combinati interesse / valuta	–	130	12'024	–	–	–
Future	–	–	6'173	–	–	–
Opzioni (OTC)	3'617	1'865	326'777	–	–	–
Opzioni (traded)	–	–	–	–	–	–
Totale divise	529'560	498'945	36'381'247	43'357	6'312	2'644'296
Metalli preziosi						
Contratti a termine	10'065	2'314	751'766	–	–	–
Swap	–	–	–	–	–	–
Future	–	–	1'138	–	–	–
Opzioni (OTC)	1'342	678	125'095	–	–	–
Opzioni (traded)	–	–	–	–	–	–
Totale metalli preziosi	11'407	2'992	877'999	–	–	–
Titoli di partecipazione/indici						
Contratti a termine	–	–	–	–	–	–
Swap	–	–	–	–	–	–
Future	–	–	108'706	–	–	–
Opzioni (OTC)	–	–	–	–	–	–
Opzioni (traded)	2'294	1'344	56'448	–	–	–
Totale titoli di partecipazione/indici	2'294	1'344	165'155	–	–	–
Altri						
Contratti a termine	–	–	–	–	–	–
Swap	–	–	–	–	–	–
Future	–	–	–	–	–	–
Opzioni (OTC)	2'000	–	23'700	–	–	–
Opzioni (traded)	–	–	–	–	–	–
Totale altri	2'000	–	23'700	–	–	–
Totale						
Esercizio in rassegna	1'022'915	1'045'442	100'032'584	659'789	1'103'193	41'258'296
Esercizio precedente	560'895	591'251	114'535'646	323'009	768'131	40'728'767

18.2 Strumenti finanziari derivati in essere per controparti e durate residue

	Valori di rimpiazzo positivi in migliaia di CHF	Valori di rimpiazzo negativi in migliaia di CHF	Volume contrattuale fino a 1 anno in migliaia di CHF	Volume contrattuale da 1 a 5 anni in migliaia di CHF	Volume contrattuale oltre 5 anni in migliaia di CHF	Volume contrattuale totale in migliaia di CHF
Banche	1'656'446	2'141'015	70'543'384	47'647'376	19'714'195	137'904'955
Clienti	23'748	5'660	649'614	324'907	115'876	1'090'397
Banche Raiffeisen*	225	617	31'337	7'227	–	38'564
Borse	2'286	1'344	1'508'147	748'817	–	2'256'963
Totale						
Esercizio in rassegna	1'682'705	2'148'635	72'732'481	48'728'327	19'830'071	141'290'880
Esercizio precedente	883'905	1'359'382	80'611'462	57'837'001	16'815'950	155'264'413

* in prevalenza per le esigenze della clientela

Nell'iscrizione dei valori di rimpiazzo non viene preso in considerazione alcun contratto di compensazione (netting).

Qualità delle controparti

Banche: le transazioni su derivati sono state effettuate con controparti di solvibilità prevalentemente ottima. Il 95.5% dei valori di rimpiazzo positivi riguarda controparti con un rating minimo pari ad A (Standard & Poor's) o a un livello qualitativo analogo.

Clienti: nelle transazioni con i clienti, i margini richiesti sono stati garantiti tramite valori patrimoniali o limiti di credito liberi.

19 Operazioni fiduciarie

	CHF in migliaia di CHF	EUR in migliaia di CHF	USD in migliaia di CHF	Altre in migliaia di CHF	Totale in migliaia di CHF
Investimenti fiduciari presso banche terze	–	–	–	16'333	16'333
Totale delle operazioni fiduciarie	–	–	–	16'333	16'333
Esercizio precedente	–	–	891	16'376	17'267

Informazioni sul conto economico

20 Risultato da operazioni su interessi

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF
Proventi per interessi derivanti da crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	318'052	350'006
Proventi per interessi derivanti da crediti nei confronti di altre banche	12'576	9'577
Proventi per interessi derivanti da crediti nei confronti della clientela	155'304	152'548
Proventi per interessi e dividendi derivanti da investimenti finanziari	52'794	52'877
Altri proventi per interessi	13'658	14'763
Totale dei proventi per interessi e dividendi	552'385	579'771
Oneri per interessi derivanti da impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	-102'236	-110'909
Oneri per interessi derivanti da impegni nei confronti di altre banche	-13'371	-12'287
Oneri per interessi derivanti da impegni nei confronti della clientela	-43'192	-46'439
Oneri per interessi derivanti da prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie	-124'263	-122'449
Altri oneri per interessi	-157'249	-166'997
Totale degli oneri per interessi	-440'310	-459'081
Totale del risultato da operazioni su interessi	112'074	120'690

21 Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF
Proventi per commissioni		
Proventi per commissioni su operazioni di credito	6'827	5'837
Proventi per commissioni su operazioni in titoli e di investimento		
Operazioni su fondi	8'813	8'440
Operazioni di deposito	21'359	18'700
Courtage	17'303	15'584
Altre operazioni in titoli e di investimento	2'859	2'738
Proventi per commissioni su altre prestazioni di servizio		
Mezzi di pagamento	58'302	58'523
Tenuta conti	2'134	2'156
Altre prestazioni di servizio	4'163	2'714
Totale dei proventi per commissioni	121'760	114'690
Oneri per commissioni		
Operazioni in titoli	-27'967	-28'236
Mezzi di pagamento	-5'233	-5'148
Altri oneri per commissioni	-7'177	-3'316
Totale degli oneri per commissioni	-40'377	-36'700
Totale del risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	81'383	77'990

22 Risultato da operazioni di negoziazione

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF
Negoziazione di divise	15'228	15'029
Negoziazione di metalli preziosi e banconote	33'821	34'397
Negoziazione di azioni	-235	496
Negoziazione di interessi	-6'473	22'677
Totale del risultato da operazioni di negoziazione	42'340	72'599

23 Altri ricavi ordinari

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF
Servizi informatici per le società del Gruppo	58'930	57'310
Altre prestazioni individuali per le società del Gruppo	96'575	92'470
Contributi delle Banche Raiffeisen per prestazioni collettive e strategiche	60'156	45'815
Prestazioni interne fatturate per progetti del Gruppo	55'267	80'162
Altri	2'729	1'889
Totale degli altri ricavi ordinari	273'657	277'647

24 Spese per il personale

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF
Organi della Banca, gettoni di presenza e indennità fisse	1'619	1'525
Stipendi e indennità per il personale	258'212	253'454
AVS, AI, AD e altri assegni previsti dalla legge	20'182	20'411
Contributi alle istituzioni di previdenza per il personale	32'607	26'423
Costi accessori per il personale	7'964	6'786
Totale delle spese per il personale	320'583	308'600

25 Spese per il materiale

	Esercizio in rassegna in migliaia di CHF	Esercizio precedente in migliaia di CHF
Spese per i locali	17'074	16'470
Costi EED, macchine, mobili, veicoli e altre installazioni	44'390	48'223
Altri costi di esercizio	102'551	114'443
Totale delle spese per il materiale	164'015	179'136

26 Costi e ricavi straordinari

Esercizio in rassegna

Nei ricavi straordinari di CHF 47.2 milioni, sono compresi proventi realizzati dalla vendita di azioni della Banca Vontobel (CHF 44.3 milioni), il ricavo dalla vendita dei buoni di partecipazione di Notenstein Banca Privata SA (CHF 0.9 milioni) nonché lo scioglimento di rettifiche di valore non più necessarie per l'esercizio e accantonamenti per CHF 1.3 milioni. Inoltre sono state costituite CHF 2 milioni di riserve per rischi bancari generali a carico dei costi straordinari.

Esercizio precedente

Nei ricavi straordinari di CHF 21.6 milioni è compreso il pagamento di una garanzia di CHF 12.4 milioni. Il pagamento è stato accreditato alla Notenstein Banca Privata SA tramite i costi straordinari. Inoltre, sono state sciolte riserve per rischi bancari generali pari a CHF 8 milioni a favore dei ricavi straordinari.

Relazione dell'Ufficio di revisione



Relazione dell'Ufficio di revisione
all'Assemblea dei delegati della
Raiffeisen Svizzera società cooperativa
San Gallo

Relazione dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale della Raiffeisen Svizzera società cooperativa, comprendente bilancio, conto economico, conto del flusso di fondi e allegato (pagine 16 - 49), per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2014.

Responsabilità del Consiglio d'amministrazione

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alla legge e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere ragionevole sicurezza che il conto annuale non contenga errori significativi.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende una valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente ed adeguata su cui basare la nostra opinione di revisione.

Opinione di revisione

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2014 è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

PricewaterhouseCoopers SA, Vadianstrasse 25a/Neumarkt 5, Postfach, 9001 San Gallo
Telefono: +41 58 792 72 00, Fax: +41 58 792 72 10, www.pwc.ch

PricewaterhouseCoopers SA fa parte di una rete internazionale di società giuridicamente autonome e indipendenti tra loro.



Relazione in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 906 CO, congiuntamente all'art. 728 CO e art. 11 LSR), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 906 CO, congiuntamente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale, concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la tenuta dell'elenco soci e la proposta d'impiego dell'utile di bilancio sono conformi alla legge svizzera e allo statuto e raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

PricewaterhouseCoopers SA

Beat Rütsche
Perito revisore
Revisore responsabile

Ralph Gees
Perito revisore

San Gallo, 7 aprile 2015

Bilancio – Panoramica 5 anni

	2014 in migliaia di CHF	2013 in migliaia di CHF	2012 in migliaia di CHF	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Attivi					
Liquidità	7'771'842	5'531'017	5'444'339	3'612'044	414'887
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	1	5	3	29	100'621
Crediti nei confronti di Banche Raiffeisen	3'953'353	4'633'236	5'621'429	6'802'231	7'674'235
Crediti nei confronti di altre banche	5'146'317	5'945'787	4'621'307	3'666'811	6'617'399
Crediti nei confronti della clientela	2'057'172	1'819'656	1'686'184	1'554'566	1'407'110
Crediti ipotecari	7'653'784	6'946'585	6'332'422	5'800'145	4'983'123
Prestiti alla clientela	9'710'956	8'766'241	8'018'607	7'354'711	6'390'233
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	1'850'840	1'205'718	1'785'081	1'587'665	1'321'196
Investimenti finanziari	5'046'949	3'700'951	3'550'553	4'853'121	5'681'657
Partecipazioni	955'750	1'112'266	1'041'887	395'843	449'696
Immobilizzi	263'319	257'274	269'253	279'610	279'032
Ratei e risconti	242'953	237'924	268'117	334'523	334'163
Altri attivi	2'695'093	1'359'916	1'662'846	1'813'649	1'665'903
Totale degli attivi	37'637'372	32'750'335	32'283'422	30'700'239	30'929'023
Passivi					
Impegni nei confronti di Banche Raiffeisen	11'157'296	9'975'138	9'013'091	7'775'602	6'675'793
Impegni nei confronti di altre banche	8'386'551	6'806'169	6'064'572	6'601'702	8'558'934
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e di investimento	5'180'669	4'649'083	4'322'039	3'419'676	3'085'362
Altri impegni nei confronti della clientela	2'985'336	2'386'928	3'029'588	3'377'660	5'123'804
Obbligazioni di cassa	272'761	355'733	469'247	543'451	522'227
Fondi della clientela	8'438'766	7'391'744	7'820'873	7'340'787	8'731'393
Prestiti e prestiti garantiti da obbligazioni fondiarie	5'487'530	5'189'780	5'659'430	5'572'160	3'979'700
Ratei e risconti	241'241	262'461	261'004	251'074	254'086
Altri passivi	2'563'248	1'762'055	2'106'838	2'212'958	1'822'343
Rettifiche di valore e accantonamenti	32'249	37'492	30'700	39'709	39'075
Riserve per rischi bancari generali	283'700	281'700	289'700	289'700	347'300
Capitale sociale	850'000	850'000	850'000	450'000	360'000
Riserva legale generale	159'796	157'214	152'147	146'000	139'873
Utile di esercizio	36'994	36'582	35'067	20'547	20'528
Totale del capitale proprio	1'330'490	1'325'496	1'326'914	906'247	867'700
Totale dei passivi	37'637'372	32'750'335	32'283'422	30'700'329	30'929'023

Conto economico – Panoramica 5 anni

	2014 in migliaia di CHF	2013 in migliaia di CHF	2012 in migliaia di CHF	2011 in migliaia di CHF	2010 in migliaia di CHF
Proventi per interessi e sconti	499'590	526'894	581'677	604'103	605'060
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	52'794	52'877	71'410	83'865	91'391
Oneri per interessi	-440'310	-459'081	-538'548	-557'092	-571'114
Risultato da operazioni su interessi	112'074	120'690	114'539	130'575	125'338
Proventi per commissioni su operazioni di credito	6'827	5'837	7'876	5'751	4'238
Proventi per commissioni su operazioni in titoli e di investimento	50'334	45'461	44'573	48'381	55'035
Proventi per commissioni su altre prestazioni di servizio	64'599	63'392	66'027	65'304	58'016
Oneri per commissioni	-40'377	-36'700	-30'514	-37'968	-45'358
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	81'383	77'990	87'963	81'469	71'930
Risultato da operazioni di negoziazione	42'340	72'599	57'880	47'720	41'861
Risultato da alienazioni di investimenti finanziari	7'237	193	-1'823	-973	50
Proventi da partecipazioni	44'249	51'477	22'367	24'366	22'338
Risultato da immobili	3'188	3'375	3'241	2'945	3'052
Altri ricavi ordinari	273'657	277'647	262'614	257'644	275'663
Altri costi ordinari	-35'003	-33'389	-18'346	-7'434	-1'439
Altri risultati ordinari	293'328	299'303	268'053	276'548	299'665
Ricavi di esercizio	529'125	570'583	528'435	536'612	538'794
Spese per il personale	-320'583	-308'600	-326'297	-300'447	-288'114
Spese per il materiale	-164'015	-179'136	-173'880	-161'500	-148'358
Costi di esercizio	-484'598	-487'736	-500'177	-461'947	-436'473
Utile lordo	44'527	82'847	28'258	74'665	102'321
Ammortamenti sull'attivo fisso	-41'189	-41'457	-46'619	-99'031	-69'896
Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite	-10'471	-12'929	-1'785	-13'592	-4'222
Risultato di esercizio (intermedio)	-7'133	28'460	-20'146	-37'958	28'203
Ricavi straordinari	47'186	21'624	57'093	59'635	3'764
Costi straordinari	-2'000	-12'417	-165	-193	-6'160
Imposte	-1'059	-1'086	-1'715	-938	-5'280
Utile di esercizio	36'994	36'582	35'067	20'547	20'528

Impressum

Raiffeisen Svizzera società cooperativa
Comunicazione del Gruppo
Raiffeisenplatz
CH-9001 San Gallo
Telefono: +41 71 225 88 88
Telefax: +41 71 225 88 87
Internet: www.raiffeisen.ch/rapportodigestione
E-mail: medien@raiffeisen.ch

Chiusura redazionale: 27 febbraio 2015
Pubblicazione del rapporto di gestione: aprile 2015
Lingue: tedesco, francese, italiano e inglese.
È determinante la versione tedesca.
Design: Schalter & Walter GmbH, San Gallo
Traduzioni: 24translate, San Gallo
Immagini: coUNDco AG, Zurigo (immagine di copertina),
Daniel Ammann (Premessa e Direzione)

La presente pubblicazione è integrata da un rapporto di gestione
online consultabile su raiffeisen.ch/rapportodigestione.

Stampato su PlanoJet extra bianco, FSC Mix

